



Kurs Kuba **COURSE CUBA**

**Agentur und Reisehandbuch
Preise – Daten – Informationen 2024 – 2025**

Stand 01. Jan 2024

**AGENT'S AND TRAVELLER'S MANUAL
PRICES - DATA - INFO 2024 -2025**

State 15 Jan 2024

Inhaltsverzeichnis:

Inhaltsverzeichnis:	2
Ansprechpartner für Informationen und Buchungen:	4
PARTNER FOR INFORMATION AND BOOKING:	4
Reisedokumente.....	5
Reise- Formular Gesundheit.....	5
TRAVEL DOCUMENTS	5
Gesundheit/Impfungen – COVID 19	6
"Blockade".....	6
Film und Foto.....	6
Individuell Reisen	6
HEALTH / VACCINATIONS.....	7
„Blockade“.....	7
PHOTO AND FILM	7
TRAVELLING INDIVIDUALLY.....	7
Flugverbindungen.....	7
FLIGHTS TO CUBA.....	7
Flughafen-Transfer	8
AIRPORT TRANSFERS	8
Transfer-Preise	8
TRANSFER PRICES.....	8
Karte Kuba und kubanische Yachthäfen.....	9
MAP OF CUBA AND MARINAS	10
Karte Marina und Stadtzentrum / MAP OF MARINA AND CITY CENTER.	11
Marina / MARINA.....	12
Unser Platten Sailing Team	12
OUR PLATTEN SAILING TEAM.....	12
Einkaufen + Proviantierung	13
SHOPPING + PROVISIONING	14
Einkaufen in der Stadt	17
Shopping in the city.....	18
Sonstige Artikel die man aus der Heimat mitbringen sollte.....	19
OTHER ITEMS YOU SHOULD BRING FROM HOME.....	19
Angeln und Fischen	20

FISHING	21
Schildkröten Aufzucht Farm Cayo Largo	22
TURTLES SCHOOL CENTER CAYO LARGO.....	23
Kommunikation / Internet / WLAN.....	24
COMMUNICATION / INTERNET /WIFI	25
Geld / Währungen	26
MONEY / CURRENCIES	27
PRICES AND COST OF LIVING.....	28
Preise und Kosten Kuba allgemein	28
Navigation.....	29
THE NAVIGATION.....	29
Törnvorschläge	29
SAILING ROUTE	29
Törnvorschläge	30
TRIP SUGGESTIONS	31
Detailkarte - Cayo Largo.....	32
DETAIL MAP – CAYO LARGO	33
Detailkarte - Cayo Rosario	34
DETAIL MAP – CAYO ROSARIO	34
Detailkarte - Cayo Campus	35
DETAIL MAP – CAYO CAMPOS	35
Wetterdaten / WEATHER	36
Klima, Wetter, Hurrikans.....	37
CLIMATE, WEATHER, HURRICANES.....	37
Ausflugsziele rund um Cienfuegos / EXCURSION DESTINATIONS	
AROUND CIENFUEGOS.....	38
Schnorcheln und Tauchen	39
SNORKELING AND DIVING	39
Ausflüge in Havanna – E-Bike Touren	40
EXCURSIONS IN HAVANA - E-BIKE TOURS	40
Unsere Internetseite.....	41
OUR WEBSITE	41
Dokumente / Download	41
DOCUMENTS / DOWNLOADS	41
Lagoon 46 Flybridge - Sol Griso	42

Bahia 46 – Carlos	43
Lagoon 450 Flybridge - Mariano	44
Lagoon 440 Flybridge - Viktoria.....	45
Lagoon 421 - Estrella.....	46
Lagoon 421 - Marimar.....	47
Athena 38 - La Perla	48
Besondere Ausstattung der Yachten.....	48
SPECIAL EQUIPMENT OF THE YACHTS.....	49
CHARTERPREISE 2023 – 2024 / YACHT CHARTER RATES 2023 - 2024	50



Ansprechpartner für Informationen und Buchungen:

Hier erhalten Sie alle Informationen und Unterlagen, Auskünfte über freie Termine und können Ihre Buchungen platzieren.
Auch Ihre Zahlungen werden in Deutschland bearbeitet und abgewickelt.

PARTNER FOR INFORMATION AND BOOKING:

*You will get all information and documents here. We check the availability of the desired yacht for you and handle your bookings.
Your payments are also handled and resolved in Germany*

Jürgen Gumpinger
Neufnachstraße 6
86877 Walkertshofen
Germany

Info@cuba-sailing.de

Telefon: 0049 (0)1 75 - 2 77 18 33

Falls wir telefonisch nicht erreichbar sein sollten, bitten wir um eine E-Mail. Wir werden uns umgehend mit Ihnen in Verbindung setzen.
In case you can not reach us by phone, please contact us via eMail and we will come back to you as soon as possible.

Wichtig: Alle **kursiven hellblauen Texte** sind Links, die Euch durch anklicken, direkt auf die beschriebene **Website** oder **Formular** bringen.

Important: All **italicised light blue texts** are links which, when clicked, will take you directly to the **websites** or **forms** described.

Reisedokumente

Für die Einreise nach Cuba benötigen Sie einen Reisepass, der noch mindestens 6 Monate gültig ist, sowie den Nachweis einer **Reise-Krankenversicherung**.

Impfungen oder dergleichen sind nicht erforderlich. Cuba ist malarialfrei.

Es ist kein Visum erforderlich, dieses wird durch die Touristenkarte ersetzt, die gegen eine Gebühr von ca. 34 Euro bei uns oder direkt bei der Botschaft der Republik Cuba erhältlich ist. Die Karte ist bis zur Ausreise aufzubewahren.

Die Touristenkarte gilt für einen Aufenthalt von 30 Tagen und kann einmal für denselben Zeitraum verlängert werden.

Seit Ende 2022 wird von den kubanischen Immigrationsbehörden weder ein Einreise- noch ein Ausreisestempel in den Reisepass gedruckt.



Reise- Formular Gesundheit

Maximal 48 h vor der Ankunft in Kuba muss ein **Gesundheitsformular online**

(<https://dviajeros.mitrans.gob.cu/inicio>) ausgefüllt werden. Dort werden Flugdaten, Gesundheitszustand und die in den letzten Monaten besuchten Länder abgefragt. Nach Fertigstellung erhält man eine Bestätigung als pdf Datei. Diese kann man ausdrucken oder auf dem Mobiltelefon bei der Einreise vorzeigen. Der QR-Code auf der Bestätigung wird bei der Einreise gescannt.



Since the end of 2022, the Cuban immigration authorities have not printed an entry or exit stamp in passports.

TRAVEL DOCUMENTS

The passport must be still valid for at least 6 more months after entering Cuba.

Proof of Travel-/International Health Insurance is requested.

No vaccinations or immunizations are required. Cuba is free of malaria.

The visa has been replaced by a tourist card, which can be obtained at a 34 Euro fee from us, travel agencies and Cuban embassies.

The right section has to be kept until departure.

The tourist card is valid for a maximum stay of one month and can be prolonged once for another month.

Travel Health Form

A **health form** must be completed **online** (<https://dviajeros.mitrans.gob.cu/inicio>) a maximum of **48 hours** before arrival in Cuba.

The form asks for flight details, health status and countries visited in the last few months.

After completion you will receive a confirmation as a pdf file. You can print this out or show it on your mobile phone when entering the country. The QR code on the confirmation is scanned on entry.

Gesundheit/Impfungen – COVID 19

Für die Einreise nach Cuba sind **keine Schutzimpfungen gefordert**. Die auch ansonsten generell anzuratenden Immunisierungen (Tetanus, Diphtherie, Polio) sollten gegebenenfalls aufgefrischt werden. Cuba ist malariafrei. Trotz Mangels an importierten Medikamenten genießt das **Gesundheitssystem einen ausgezeichneten Ruf**, Hotels verfügen über Behandlungsräume mit Krankenschwester, manchmal sogar Arzt. Touristen zahlen für ärztliche Behandlungen in "harter Währung" – also **Auslandskrankenversicherung** nicht vergessen! Leitungswasser und ungekochte/ungeschälte Nahrungsmittel meiden, Sonnenschutz, Insektenschutz und persönliche Medikamente mitnehmen!

Online Formular zu Fragen der Gesundheit vor der Einreise ausfüllen.

Aktuelle Informationen zu Covid 19 finden Sie auf unserer Website.

"Blockade"

Das amerikanische **Embargo** bewirkt letztlich nur die Abschottung der USA gegen kubanische Waren. Mangel besteht in Cuba folglich vor allem an Devisen. Von Canada und Mexico aus gelangen auch alle amerikanischen Marken bis zum „original“ Coca-Cola ins Land.

Film und Foto

Kuba ist ein Traumland für Fotografen und Filmer, die Cubaner sind begabte und aufgeschlossene "Darsteller". SC Fotokarten sind nicht einfach zu finden und wenn dann sehr teuer.

Individuell Reisen

Mit Mietwagen (relativ teuer und nicht immer sehr gepflegt), Privatpensionen (casa particular) und Privatrestaurants (paladar) empfehlen wir - man kann sich völlig frei bewegen und wird auch immer hilfsbereite Cubaner finden. Guten Reiseführer mitnehmen!

HEALTH / VACCINATIONS

To enter Cuba, no immunizations are necessary when coming from Europe or North America. Generally recommended protection against tetanus, diphtheria and polio should be renewed. Cuba is **malaria-free**. Despite a severe lack of imported medicine, the health system enjoys an excellent reputation, hotels have treatment rooms with nurses and doctors. Foreigners have to pay for medical treatment in hard currency, so don't forget insurance. Avoid tap water and uncooked and unpeeled food, and bring sun and mosquito protection and your personal medicine!

Current information on **Covid 19** can be found on our [website](#). Complete the [online form on health](#) issues before entering the country.

„Blockade“

The American trade embargo very effectively keeps Cuban goods out of the US, thus causing a severe lack of hard currency in Cuba. However, via Canada and Mexico, Cuba's most important trading partners, all western goods and even original American brands like Coca Cola come into the country. By the way, Americans are under their present law actually allowed to travel to Cuba, but not to spend money there... so don't be surprised to find lots of yachts flying the star-spangled banner in the marinas.

PHOTO AND FILM

Cuba is a photographer's dream, and Cubans are talented and open-minded "actors". SC Card are not easy to find in the shops.

TRAVELLING INDIVIDUALLY

By renting cars, which are expensive and not always very well maintained, sleeping in private homes (*casas particulares*) and eating in private restaurants (*paladares*) this is no problem - you can move around freely and will always meet helpful Cubans. Bring a good guidebook and road map.

Flugverbindungen

Linienflüge unter anderem mit AIR FRANCE oder IBERIA (mehrmals wöchentlich via Paris bzw. Madrid) sowie Charterangebote von **CONDOR** (www.condor.com/tca/ext/84278/de/flight/search), AIR EUROPA, Edelweiss und weiteren Fluggesellschaften.

FLIGHTS TO CUBA

AIR FRANCE and IBERIA (several connections per week via Paris resp. Madrid) have regular flights to Havana. Charter Lines, like **CONDOR** (www.condor.com/tca/ext/84278/de/flight/search), AIR EUROPA, Edelweiss, and others fly to Havana, Varadero and Santa Clara.

Flughafen-Transfer

Geben Sie uns rechtzeitig Ankunftszeit und Personenzahl bekannt, und einer unserer Mitarbeiter erwartet die Gäste am Flughafen, um Sie direkt zur Charterbasis in Cienfuegos zu bringen.

AIRPORT TRANSFERS

Please inform us early enough about the arrival time and number of persons and a member of our local staff will wait for the guests at the airport to bring them directly to our charter base at Cienfuegos.



Transfer-Preise

Alle Preise verstehen sich jeweils für die einfache Strecke von oder nach Cienfuegos. Andere Transfers auf Anfrage.

TRANSFER PRICES

All prices are for the single distance as indicated below from or to Cienfuegos. Other transfers on request.

Flughafen / Airport		Entfernung/ Distance	Fahrzeit/ Time	Auto / Car Max 3 PAX	Microbus Max 7 PAX	Minibus Max 11 PAX	Bus 23 Max 23 PAX	Bus 46 Max 46 PAX
La Habana Jose Marti International	HAV	270 km	3 h	180 €	270 €	380 €	560 €	Auf Anfrage <i>on request</i>
Varadero Juan Gualberto Gómez Intern.	VAR	210 km	3 h	180 €	270 €	380 €	560 €	Auf Anfrage <i>on request</i>
Santa Clara Abel Santamaria International	SNU	80 km	1,25 h	110 €	160 €	250 €	350 €	Auf Anfrage <i>on request</i>
Cayo Coco Jardines del Rei International	CCC	314 km	4,25 h	260 €	510 €	710 €	980 €	Auf Anfrage <i>on request</i>

Karte Kuba und kubanische Yachthäfen

Alle in der Karte eingetragenen Yachthäfen in Kuba können mit unseren Katamaranen angelaufen werden



Alle **hier** genannten Häfen sind exklusiv für Platten Sailing für den Beginn und das Ende eines Charters freigegeben:

Cayo Largo

- Marinas de Trinidad
- Júcaro
- Santiago de Cuba
- Guardalavaca
- Santa Lucía
- Cayo Guillermo
- Isabela de Sagua
- Dársena de Varadero
- Tarará
- Hemingway Havanna

Die kubanischen Marinas verfügen über unterschiedlichste Ausstattung, einige sind noch nicht optimal für den Chartertourismus vorbereitet. Die kubanischen Behörden arbeiten stetig daran die Konditionen und den Service zu verbessern. Auf jeden Fall ist Ihnen in allen Häfen die kubanische Freundlichkeit sicher.

Sollten Sie außerhalb Cienfuegos, Cayo Largo und Trinidad den Besuch einer der genannten Häfen mit einer unserer Charteryachten "planen", bitten wir Sie dies mit unseren Mitarbeitern frühzeitig (mindestens 4 Wochen im Vorraus) abstimmen. Auf Anfrage können wir Ihnen die Ausstattungen der Marinas benennen. Wir sind dabei diese Informationen sowie aktuelle Fotos zusammen zu tragen und hier zu veröffentlichen.

MAP OF CUBA AND MARINAS

All of the marinas in Cuba listed on the map can be approached with our catamarans.



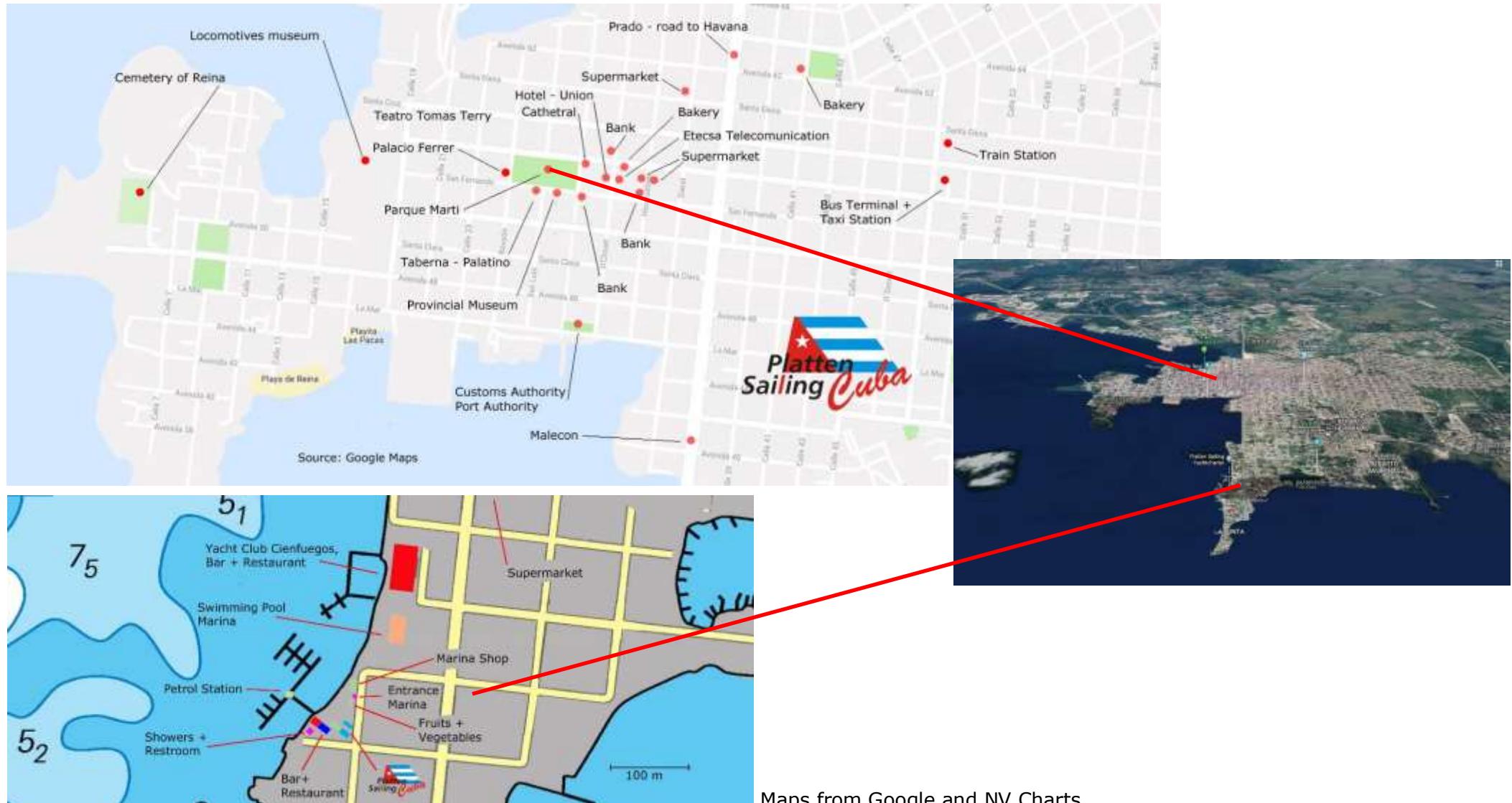
All ports mentioned here are released exclusively for Platten Sailing for the start and end of a charter:

- *Cayo Largo*
 - *Marinas de Trinidad*
 - *Júcaro*
 - *Santiago de Cuba*
 - *Guardalavaca*
 - *Santa Lucía*
 - *Cayo Guillermo*
 - *Isabela de Sagua*
 - *Dársena de Varadero*
 - *Tarará*
 - *Hemingway Havanna*

The Cuban marinas have a wide variety of equipment, some of which are not yet optimally prepared for charter tourism. The Cuban authorities are constantly working to improve conditions and service. In any case, Cuban friendliness is assured in all ports.

If you "plan" to visit one of the ports mentioned outside of Cienfuegos, Cayo Largo and Trinidad with one of our charter yachts, we ask you to coordinate this with our staff in good time (at least 4 weeks in advance). On request we can name the equipment of the marinas. We are in the process of collating this information and current photos and publishing it here.

Karte Marina und Stadtzentrum / MAP OF MARINA AND CITY CENTER



Marina / MARINA

MARINA MARLIN CIENFUEGOS, Calle 35 s/n e/ 6 y 8, Punta Gorda, Cienfuegos, Cuba

22°07,4' N; 080°27,2' W

Bürozeiten *Office Hours* 08.00 – 17.00

Telefon *Phone* 0053 (0) 43 - 66 13 50

UKW-Seefunk Kanal 16 VHF *Radio Channel* 16

Einklarierungshafen. 40 Liegeplätze bis 3,5 m Tiefgang
mit Wasser und Strom, Diesel-Tankstelle, Restaurant und Bar,
Laden, 24-Stunden-Sicherheitsdienst.
Zoll-, Grenz- und Hafenabfertigung.

*Port of Entry. 40 berths with a max. 3,5 m draught
water and electricity, Diesel fuel,
restaurant and bar, shop, 24-hours security service.
Customs, port and immigration service.*



Unser Platten Sailing Team

Vor Ort haben wir 4 fest angestellte Techniker, die sich um die Schiffe und unsere Gäste kümmern. Jede Crew die ohne einen lokalen Skipper los fährt, erhält eine detaillierte Einweisung in die Technik und Ausstattung des Schiffs und auf Wunsch auch eine detaillierte Einweisung in das Segelrevier. Unsere Mitarbeiter kennen das Revier sehr gut, so dass sie Ihnen die Hot Spots und die einsamen Buchten zusammen mit der Wegbeschreibung genau erläutern können. Auch auf Gefahren des Reviers, insbesondere die Riffs wird hingewiesen und in den Karten markiert.



OUR PLATTEN SAILING TEAM

On site we have 4 permanent technicians who take care of the ships and our guests. Every crew that leaves without a local skipper receives a detailed instruction in the technology and equipment of the ship and on request also a detailed instruction in the sailing area. Our staff is well acquainted with the area, so they can explain the hot spots and secluded bays along with directions. Also dangers of the area, in particular the riffs are pointed out and marked in the maps.

Einkaufen + Proviantierung

Eine gute **Reisevorbereitung** ist für Ihren **Chartertörn** in Kuba von besonderer Wichtigkeit. Anders als in vielen anderen Ländern gibt es hier keine Einkaufszentren in denen man von der Wechselstube über die notwendigen Lebensmittel bis hin zur SIM Karte fürs Mobiltelefon alles findet.

In Kuba muss man bestimmte Artikel in **unterschiedlichen** Geschäften oder auf Märkten kaufen.

Dies kann für nicht ortskundige zeitaufwendig sein. Man bekommt aber alles was man für die Charterwoche braucht. Dieser Artikel soll Sie beim Einkaufen und der **Proviantbeschaffung** unterstützen.

Proviant bunkern ist in Kuba ist ein **besonderes Erlebnis** und bringt Ihnen das Leben der Kubaner ein Stück näher.

Wichtig: Bei den meisten Lebensmittelhändlern in Cienfuegos zahlt man mit **kubanischen Pesos**.

Im Marina Shop kann man **nur mit Kreditkarte** bezahlen.

Neu in 2023: Touristen dürfen Lebensmittel die halbar verschweist oder in Dosen verpackt sind für den eigenen Gebrauch einführen.

Neu in 2023: In Cienfuegos und allen anderen Städten haben nun kleine MIPYME (private Geschäfte) eröffnet die wie kleine Tante-Emma-Läden, viele unterschiedliche Lebensmittel verkaufen.



Marina Shop Cienfuegos

Dort erhalten Sie folgende Lebensmittel (nach Verfügbarkeit):

- Getränke aller Art
- Reis, Nudeln
- Marmelade
- Kaffee, Milch, Zucker
- ein bis zwei Käsesorten
- Eier
- Salatöl, Olivenöl, Essig, Kochwein
- Mayonnaise, Ketchup, Tabasco, Sojasauce
- Oliven, Zwiebeln im Glas
- Konserven
- Reinigungsmittel, Toilettenpapier, Müllsäcke
- etc.



Weitere Informationen finden Sie in unserer Proviantliste in unserem [Downloadbereich / Service](#).

Senden Sie Ihre Proviantliste vor der Charter, damit wir die Waren im Marina Shop bestellen können oder nutzen Sie die Liste als Einkaufsliste, für die Waren die Sie direkt im Marina Shop einkaufen können.

Das junge Team vor Ort bringt Ihnen die eingekauften Waren gerne vom Shop zum Schiff.

SHOPPING + PROVISIONING

A good travel preparation is of particular importance for your charter cruise in Cuba. Unlike in many other countries, there are no shopping malls where you can find everything from currency exchange and necessary foodstuffs to SIM cards for mobile phones.

In Cuba you have to search for special items in different shops or markets. This can be time consuming without experience.

This article is designed to assist you with shopping and provisioning. In Cuba, you can buy almost everything for a perfect charter. Bunkering provisions in Cuba is a special experience and brings you closer to the lives of Cubans.

Important: Most grocers in Cienfuegos charge **Cuban pesos**.

In the Marina Shop you can only pay by **credit card**.

New in 2023: Tourists may import food that is sealed or canned for their own use.

New in 2023: In Cienfuegos and all other cities, small MIPYME (private shops) have now opened that sell many different types of food like small corner shops.

Marina Shop Cienfuegos

There you will receive the following foods:



- drinks of all kinds
- rice, pasta
- Jam
- canned vegetables
- coffee, milk, sugar
- one or two kinds of cheese
- eggs
- Salad oil, olive oil, vinegar, cooking wine
- mayonnaise, ketchup, tabasco, soy sauce
- olives, onions in the glass
- Canned goods
- cleaning products, toilet paper, garbage bags
- ect.

Further information can be found in our provisions list in our [Download area / Service](#). Send your provisions list before the charter, so that we can order the goods in the Marina Shop or use the list as a shopping list, for the goods you can buy directly in the Marina Shop.

The young team on site will gladly bring the purchased goods from the shop to the ship.

Gemüse und Früchte

In der Marina Cienfuegos gibt es seit 2017 einen Verkaufsladen in dem Gemüse und Früchte verkauft werden. hier gibt es:

- Zwiebeln, Kartoffeln
- rote Beete, Kohl
- Bananen und Kochbananen
- Ananas, Limetten
- Tomaten, Avokado

Ein ergänzendes Angebot haben kleine Händler im Zentrum und allen Stadtteilen, die je nach saisonalem Angebot alle möglichen Früchte und Gemüse verkaufen. Die Früchte sind immer lecker, da sie keine weiten Transportwege haben, auch wenn sie nicht so "poliert" und repräsentativ beleuchtet werden wie in den uns bekannten Supermarktregalen. Hier empfehlen wir wieder den lokalen Taxifahrer als Informationsquelle um die kleinen Händler zu finden.



Brot

Klassische "Bäckereien" gibt es nur in der Nähe des Stadtzentrums. Der Bereich rund um die Marina wird von "fliegenden Brothändlern" mit Verkaufswagen versorgt. Man kann sie schon aus der Ferne hören, wenn sie mit lauten Rufen "pan suave" (weiches Brot) und "pan duro" (festes Brot) anbieten. Beide Brote sind Weißbrote. Der Verkauf von Schwarzbrot ist uns nur an einer Stelle in Havanna bekannt.
Sehr leckeres Weißbrot kann über unseren Basisleiter oder dem Marina Shop mit 24h Vorlauf bestellt werden.



Fisch

Fisch kann man über die örtlichen Händler beziehen, die Dockmaster helfen hier gerne weiter. Aber besser ist es den Fisch frisch zu fangen. Siehe Beschreibung unten.



A small fruit & vegetable shop is located in the Marina Cienfuegos since 2017, where you can buy:

- onions, potatoes
- beetroot, cabbage
- bananas and plantains
- pineapple, limes
- tomatoes, avocado

In addition to the marina shops you will find small retailers all over the city, who sell all sorts of fruits and vegetables depending on the seasonal offer. The fruits are always delicious, as they do not have long transport routes, even if they are not so "polished" and representatively illuminated as in the supermarket shelves known to us. Here again we recommend the local taxi driver as a source of information

Loaf

Classic "bakeries" are only available near the city center. The area around the marina is supplied with sales cars by "flying bread merchants". They can be heard from afar when they offer with loud shouts "pan suave" (soft bread) and "pan duro" (firm bread). Both breads are white bread.

The sale of brown bread is only known to us at one point in Havana.

If you inform the Security Personnel or the **Dockmaster**, they can stop the bread traders and inform them about your order.

Fish

Fish can be obtained from the local dealers, the Dockmaster will help you here.

Fishing: All our boats have an official **fishing permit**.

Fishing of any kind is strictly prohibited within a **radius of about 5 nm around Cayo Largo**.
The authorities there also strictly enforce this prohibition.

The story is told in Cuba that barracudas and other delicious fish are best served on **7 to 10 cm long hooks**, which are attached to a 50 to 80 m long leash with a simple colored soft bait or simply a plastic bag bait, without plumb bob. at water depths of within **8 to 15 m**, be pulled behind a yacht

The leash is once loosely attached to the tail rail and then secured at another point.



Einkaufen in der Stadt

Für den Einkauf in der Stadt empfehlen wir den nicht Kundigen sich einen **Taxifahrer** zu chartern. Die uns bekannten Taxifahrer helfen gegen einen kleinen Aufpreis beim Besorgen der Lebensmittel die im Marina Shop nicht vorhanden sind. Unser Basisleiter ist Ihnen gerne behilflich und ruft einen **Taxifahrer**. Viele Taxifahrer sprechen auch Englisch.

Im Supermarkt in Punta Gorda (Entfernung von der Marina ca. 500 m) kann man weitere Getränke und Konserven kaufen.

Im Stadtzentrum (Entfernung von der Marina ca. 1.800 m) gibt es eine kleine Markhalle wo man weiteres Gemüse und Früchte kaufen kann.

Im Stadtzentrum gibt es noch weitere Supermärkte mit ähnlicher Auswahl wie im Supermarkt in Punta Gorda.

Sollten wichtige Produkte in den Supermärkten fehlen, empfehlen wir mit dem Taxifahrer an die ihm bekannten Lokale zu fahren.

Meist wissen die Fahrer wo es die Ihnen noch fehlenden Produkte gibt. Beispielsweise in den seit 2023 eröffneten MIPYME – Privat-Geschäften in der Stadt.



Welche Lebensmittel sollte man aus der Heimat mitbringen?

In Kuba gibt es vieles aber halt nicht alles was wir aus unserer Heimat gewohnt sind. Wenn Sie auf bestimmte Artikel während Ihres Törns nicht verzichten möchten sollten Sie diese von zu Hause mitbringen. Nachstehend eine Liste unserer Empfehlungen hierzu. Manche der Lebensmittel unserer Liste sind auch in Kuba erhältlich. Nur ist oft nicht die Zeit die Lebensmittel zu beschaffen, da sie nicht überall oder nicht immer verfügbar sind.

Lebensmittel aus der Heimat

(original verpackt eingeschweißt oder in Dosen).

- Gewürze außer Salz (Pfeffer ist meist verfügbar)
- Pfeffermühle
- Nutella, Marmelade
- Schokoladen, Süßigkeiten, Kekse
- Brotbackmischungen
- Dosenwurst
- verschiedene Käsesorten
- Salamiwurst / Hartwurst
- Konserven aller Art
- Kaffee, Espresso
- Mehl





Shopping in the city

For shopping in the city we recommend to charter a taxi driver. The taxi drivers we know help against a small extra charge to get the food which is not available in the marina shop. Our base manager will be happy to help and call a taxi driver.

Many taxi drivers also speak English.

In the supermarket in Punta Gorda (distance from the marina about 500 m) you can buy more drinks and canned food.

In the city center (distance from the marina about 1,800 m) there is a small market hall where you can buy more vegetables and fruits.

In the city center there are other supermarkets with similar choices as in the supermarket in Punta Gorda.

If important products are missing in the supermarkets, we recommend to ask the taxi driver where those things are currently available. Most drivers know additional sources.

For example, in the MIPYME private shops that have been open in the city since 2023.

What foods should you bring from home?

In Cuba there are many things but not everything we are used to from our homeland. If you do not want to do without special items during your trip you should bring them from home. Below is a list of our recommendations. Some of the foods in our list are also available in Cuba. Often, there is not enough time to get the food because it is not available everywhere or not always

Foods Food from the home country
(in original packaging, shrink-wrapped or tinned).

- spices except salt
- (pepper is mostly available)
 - chocolates and sweets
 - cookies
 - bread baking mixes
 - canned sausage
 - different cheeses
- salami sausage / sausage
- Tinned food of all kinds
 - Coffee, espresso
 - Flour

Sonstige Artikel die man aus der Heimat mitbringen sollte

Ein Teil der nachstehenden Liste ist auch in Kuba verfügbar.
Nur oft sehr teuer oder nur schwer zu finden

Sonstiges

- Lebensmittel nach Bedarf (Original verpackt, eingeschweist oder in Dosen)
- Musik auf USB-Stick oder auf dem Handy
- Sonnenbrille, Sonnencreme und Sonnenschutz
- Langarm T-Shirt oder Langarm Hemd mit Sonnenschutzfaktor (auch zum Schwimmen)
- Dünne Regenjacke, eventuell dünne Regenhose
- Insektenschutz als Pumpspray (z.B. Autan tropical hat sich bewährt)
- Lesestoff / Bücher, Kartenspiel, Gesellschaftsspiele
- Hygieneartikel
- Badeschuhe / Flip Flops
- Angelhaken und Schnur
- Segelhandschuhe
- Fischermesser
- Taschenlampe oder Stirnlampe
- Batterien für mitgebrachte Geräte
- Navigationstablet, wenn benötigt
- Schildkrötenfutter für Cayo Largo wie beschrieben



OTHER ITEMS YOU SHOULD BRING FROM HOME

Part of the list below is also available in Cuba. Often very expensive or difficult to find.

- Food as required (original packaging, sealed or tinned)
 - Music on USB stick or mobile phone
 - Sunglasses, sun cream and sun protection
- Long-sleeved T-shirt or long-sleeved shirt with sun protection factor (also for swimming)
 - Thin rain jacket, possibly thin rain trousers
- Insect repellent in the form of a pump spray (e.g. Autan tropical has proved its worth)
 - Reading material / books, card game, board games
 - Hygiene articles
 - Bathing shoes / flip flops
 - Fishing hooks and line
 - Sailing gloves
 - Fishing knife
 - Torch or headlamp
- Batteries for devices brought along
 - Navigation tablet, if required
- Turtle food for Cayo Largo as described

Angeln und Fischen

Seit 2022 haben alle unsere Schiffe eine **behördliche Angel-Genehmigung**.

Im **Radius von ca. 5 sm rund um Cayo Largo** ist fischen jeglicher Art strenstens verboten.
Die Behörden dort achten auch strikt auf die Einhaltung dieses Verbotes.

Raubfische fängt man gut mit einem **7 bis 10 cm** langen Haken,
mit einem einfachen farbigen Gummiköder (weißer Oktopus mit Farbstreifen) oder einfach
einem weißen Plastiktütenköder,
ohne Senklei, der mit Abstand von **40 bis 60 m**, bei Wassertiefen von 8 bis 15 m,
hinter einer Yacht hergezogen werden. Geschwindigkeit bis 6 Knoten.
Die Leine wird einmal locker an der **Heckreling** befestigt und dann noch an einem
weiteren Punkt gesichert.

Noch bessere Erfahrung machen wir immer wieder mit dem Wobbler Rapala Countdown
Magnum sinkend, rot-weiß-rot, 22cm. Als Leine verwenden wir hier einfache **Nylonleinen**
mit 1,8 bis 2 mm und einer Tragkraft von 200 Pfund. Diese Leinen kann man gut mit der
Hand fassen und den eventuelle kämpfenden Barracuda bergen.

Dann mit einer Hand und Hadschuh in die Kiemen greifen, festhalten und mit etwas **Rum** betäuben.
Filetieren, Filet in Würfel schneiden und in der in der Pfanne bereits erhitzten Butter kurz dünsten, fertig.

Kleine Fische am nächtlichen Ankerplatz fängt man mit einer einfachen dünnen Leine, etwas Blei, kleinen
Haken mit kleinen Fischstücken als Köder.

Welche Fische **nicht gefangen** werden dürfen erfährst Du durch unsere Basismitarbeiter.



Mein persönliches Angelset



my personal fishing equipment

FISHING

*Since 2022, all our boats have an **official fishing licence**.*

*Fishing of any kind is strictly prohibited within a **radius of approx. 5 nm around Cayo Largo**.
The authorities there also strictly enforce this ban.*

*Predatory fish can be caught well with a **7 to 10 cm long hook**, with a simple coloured rubber bait (white octopus with coloured stripes) or simply a white plastic bag bait, without a sinker, which is pulled behind a yacht at a distance of **40 to 60 metres**, in water depths of 8 to 15 metres, behind a yacht. Speed up to 6 knots. The line is attached loosely to the **stern railing** and then secured to another point.*

*We always have even better experiences with the Rapala Countdown wobbler Magnum sinking, red-white-red, 22cm. The line we use here is simple **nylon line with 1.8 to 2 mm** and a load capacity of 200 pounds. These lines are easy to hold by hand and retrieve the possibly struggling Barracuda.*

*Then grasp the gills with one hand and a hadshoe, hold tight and anaesthetise with a little **rum**. Fillet the fish, cut the fillet into cubes and fry briefly in the butter already heated in the pan.*

Small fish at the anchorage at night can be caught with a simple thin line, some lead and small hooks with small pieces of fish as bait.

*You can find out which fish are **not allowed** to be caught from our base staff.*

Schildkröten Aufzucht Farm Cayo Largo

Seit vielen Jahren kümmert sich auf Cayo Largo ein ehrenamtliches Team aus Gonzales, Leonardo und anderen um den Schutz der Schildkröteneier die an den Stränden abgelegt werden. Damit die Nester nicht zerstört werden, graben sie bis ca. 120 Eier je Nest aus und bringen sie zur Aufzucht Farm. Dort sind die Eier geschützt und die Schildkröten können in Ruhe schlüpfen. Mehrere Tage nach dem Schlüpfen werden die kleinen Schildkröten am Strand ausgesetzt.

Je nach Kapazität der Farm und vorhandenem **Schildkrötenfutter** werden kleine Schildkröten bis zu ein Jahr lang aufgezogen und erst dann in das Meer entlassen. Die Chance in freier Natur zu überleben ist für eine Schildkröte im Alter von einem Jahr um ein Vielfaches höher.

Die Farm ist im Yachthafen von Cayo Largo und kann tagsüber besucht werden. Die Betreiber freuen sich über eine kleine Geldspende und noch viel mehr, über mitgebrachtes Schildkrötenfutter.

Schildkrötenfutter ist in Kuba nicht erhältlich.

Fazit: Wer die Schildkröten Aufzucht Farm in Cayo Largo besuchen wird, sollte eine oder zwei Dosen **Schildkrötenfutter im Gepäck** aus seinem Heimatland mitbringen.
Schildkrötenfutter darf in Kuba ohne Auflagen eingeführt werden.

Wir kaufen das Futter im Onlinemarkt: Aquatic Turtle Food, JBL Agil (Europa), NUTRAFIN baisix





TURTLES SCHOOL CENTER CAYO LARGO

For many years, a volunteer team made up of Gonzales, Leonardo and others has been working on Cayo Largo to protect the turtle eggs that are laid on the beaches. To prevent the nests from being destroyed, they dig up to around 120 eggs per nest and take them to the breeding farm. There the eggs are protected and the turtles can hatch in peace. Several days after hatching, the little turtles are released on the beach.

Depending on the capacity of the farm and the available turtle food, small turtles are reared for up to a year and only then released into the sea. The chance of a turtle surviving in the wild is many times higher at the age of one year.

The farm is located in the marina of Cayo Largo and can be visited during the day. The operators are happy to receive a small donation and, even more importantly, turtle food.

Turtle food is not available in Cuba.

Conclusion: Anyone visiting the turtle breeding farm in Cayo Largo should bring a tin or two of turtle food with them. turtle food in your luggage from your home country. Turtle food can be imported into Cuba without any restrictions.

We buy the food online: Aquatic Turtle Food, JPL Agil (Europe), NUTRAFIN basisix



Kommunikation / Internet / WLAN

Telefonieren ist mit allen gängigen Mobiltelefonen in Kuba möglich. Gegebenenfalls ist eine spezielle Freischaltung des eigenen Mobilfunkanbieters für Kuba nötig, da die Roaming Gebühren dort sehr hoch sind. Seit 2022 machen wir auch gute Erfahrung mit dem Travel ans Surf Datenpässen der Deutschen Telekom (z.B. SurfPass M, 3,5 Gbyte, 31 Tage für 24,95 €) Damit funktionieren MS Teams und Zoom (Zoom mitunter eingeschränkt). Eventuell mit VPN ergänzen. Aktuellste Informationen gerne bei uns anfragen.

An nahezu allen zentralen öffentlichen Plätzen, Hotels, Marinas ist ein öffentliches prepaid WLAN verfügbar. VPN Tunnel und Internettelefonie funktionieren über das öffentliche WLAN uneingeschränkt. Preis ca. 2 €/ h. Man kann sich damit mehrmals einwählen, also die erworbene Stunde auf mehrmals Einloggen aufteilen, um beispielsweise nur Emails abzurufen sind immer nur ein paar Minuten notwendig. So hält die WLAN Karte eine ganz Woche. Die Karten erhält man in den ETECSA Shops oder auf der Straße (vor den ETECSA Shops oder an den Hotspots) bei den "WiFi Händler" die die Karten mit einem kleinen Aufschlag verkaufen.



Die Geschwindigkeit ist früh morgens (kubanische Zeit) an schnellsten. Abends sitzen viele Kubaner auf den öffentlichen Plätzen und nutzen das Internet. Dann sind die Verbindungsgeschwindigkeiten sehr niedrig oder man kann sich gar nicht mehr einloggen.

kubanische SIM Karte - Cubacel Tur

Eine Alternative bietet die Möglichkeit für Touristen zeitlich begrenzte SIM Karten zu erwerben. Damit erhält man eine kubanische Telefonnummer und kann sehr günstig innerhalb Kubas telefonieren und auch das 3G und 4G Netz nutzen. Das 3G Netz ist in allen bewohnten Gegenden Kubas flächendeckend verfügbar. 4G - LTE in großen Städten. Die Karte wird über das Internet vorbestellt und kann in Kuba an einem Comercial Office beispielsweise in Cienfuegos oder Havanna abgeholt werden. Hierzu muss dann nur noch der (nicht kubanische) Reisepass vorgelegt werden. Die Karten werden auf Wunsch vor Ort auf die passende Größe für das Handy zugeschnitten. Eine Wartedauer am Shop sollte immer einkalkuliert werden.

Seit Mai 2021 bieten wir unseren Kunden gegen eine Kaution auch **SIM Karten** mit kubanischen **Mobilrufnummer** zur Miete an. Die SIM Karten können für Internet und zum Telefonieren verwendet werden.

Wir empfehlen die Website von [RecargasACuba](#) wo man die SIM Karten für einen Aufenthalt in Kuba vorbestellen kann. Die Cubacel Tour Karte ist 30 Tage gültig und beinhaltet 1 GB Daten + 20 Minuten telefonieren und 20 SMS. Die SIM Karten kann über eine kubanische Website mit Kreditkarte nachgeladen werden.



COMMUNICATION / INTERNET /WIFI

Telephoning is possible with all common cell phones in Cuba. If necessary, a special activation of your own mobile phone provider for Cuba is necessary, as the roaming charges are very high there. Since 2022, we have also had good experience with Deutsche Telekom's Travel and Surf data passes (e.g. SurfPass M, 3.5 Gbyte, 31 days for €24.95). MS Teams and Zoom work with this (Zoom sometimes limited). Possibly supplement with VPN. Please contact us for the latest information.

Public prepaid WLAN is available at almost all central public places, hotels and marinas. VPN tunnels and internet telephony work without restrictions via the public WLAN. Price approx. € 2 / h. You can use it to dial in multiple times, i.e. split the acquired hour into multiple logins, for example to only access emails, only a few minutes are necessary. The WLAN card lasts a whole week. The cards can be obtained in the ETECSA shops or on the street (in front of the ETECSA shops or at the hotspots) from the "WiFi dealers" who sell the cards for a small surcharge.

The speed is fastest early in the morning (Cuban time). In the evenings, many Cubans sit in public places and use the Internet. Then the connection speeds are very low or you can no longer log in at all.



From May 2021 we will also be offering our customers **SIM cards** with **Cuban Mobile number** for rent. The SIM cards can then be used for Internet and to Telephoning can be used. Also complete with mobile phone with internet hotspot. Rental fee and deposit.

We recommend the website of [RecargasACuba](#) where you can pre-order the SIM cards for a stay in Cuba. The Cubacel Tour card is valid for 30 days and contains 1 GB of data + 20 minutes of phone calls and 20 SMS. The SIM card can be reloaded via a Cuban website with a credit card.

We recommend calling abroad with the prepaid WLAN card via WhatsApp. We also use this regularly and it works very well.

Cuban SIM card - Cubacel Tur

An alternative is the option for tourists to purchase SIM cards for a limited time. This gives you a Cuban telephone number and allows you to make cheap calls within Cuba and also use the 3G and 4G networks. The 3G network is available nationwide in all inhabited areas of Cuba. 4G - LTE in big cities. The card is pre-ordered on the Internet and can be picked up in Cuba at a commercial office, for example in Cienfuegos or Havana. All you have to do is present your (non-Cuban) passport. On request, the cards can be cut to the right size for the mobile phone on site. A waiting period at the shop should always be taken into account.



Geld / Währungen

Im Januar 2021 wurde der CUC abgeschafft.

Gültiges Zahlungsmittel ist der kubanische CUP. In den Banken und Wechselstuben werden Euro, Kanadische Dollar, Englische Pfund und alle anderen gängigen internationalen Währungen akzeptiert.

US Dollar Noten werden von Banken nicht immer angenommen.

Kreditkarten:

Kreditkarten werden in staatlichen Hotels und für staatlich organisierte touristische Angebote und in MLC – Devisengeschäften genutzt.

Der private Tourismus, Taxis, Privatunterkünfte, Casa Particulares, nahezu alle Restaurants, Bars, Märkte, kleine private Geschäfte, akzeptieren keine Kreditkarten. Dort zahlt man cash in Euro, US-Dollar oder in den kubanischen Pesos (CUP).

Von privaten Unterkünften und Taxifahrern werden nahezu nur Euro und US-Dollar in bar akzeptiert.

Kreditkarten die in Verbindung mit Banken der USA stehen funktionieren in Kuba nicht.

Die **Bargeldentnahme mit Kreditkarte** am Geldautomaten oder in der Bank können wir auf Grund des extrem schlechten Wechselkurses nicht empfehlen. Es ist nicht möglich cash Euro oder US-Dollar an einem Geldautomaten oder als Barabhebung bei einer kubanischen Bank zu erhalten.

Devisen in bar:

Wir raten grundsätzlich für 80 – 90 % der vorgesehenen Reisekasse in Kuba, in Euro oder US-Dollar in cash mitzubringen. Das ist zwar im Jahr 2024 sehr ungewöhnlich, aber in Kuba sehr wirtschaftlich.

Gerne auch einiges an 1 US-Dollar Scheinen – beliebt für kleine Tringeldzahlungen.

Kautionshinterlegung für Charterschiffe:

Für Kautionshinterlegung oder Zahlungen mit Kreditkarte bei uns an der Charter-Basis muss der **Secure Code** eurer Kreditkarte auf eurem Mobiltelefon eingerichtet sein.

Welche Leistungen mit welchen Währungen **oder mit Kreditkarte** zu zahlen sind, entnehmen Sie bitte unserer Liste die Sie im **Downloadbereich** unserer Website finden.





The Cuban CUP is the valid means of payment. Banks and bureaux de change accept euros, Canadian dollars, pounds sterling and all other major international currencies.

US dollar notes are not always accepted by banks.

Credit cards:

Credit cards are used in state-run hotels and for state-organised tourist services and in MLC foreign exchange shops.

Private tourism, taxis, private accommodation, casa particulares, almost all restaurants, bars, markets and small private shops do not accept credit cards. There you pay cash in euros, US dollars or Cuban pesos (CUP).

Private accommodation and taxi drivers almost only accept euros and US dollars in cash.

Credit cards linked to banks in the USA do not work in Cuba.

*We cannot recommend **withdrawing cash by credit card** from ATMs or banks due to the extremely poor exchange rate. It is not possible to withdraw cash euros or US dollars from an ATM or as a cash withdrawal from a Cuban bank.*



We generally advise you to bring 80 - 90 % of your intended travel budget in Cuba in euros or US dollars in cash. Although this is very unusual in 2024, it is very economical in Cuba.

You are also welcome to bring some 1 US dollar notes - popular for small change payments.

Deposits for charter ships:

*For deposits or payments by credit card with us at the charter base, the **secure code** of your credit card must be set up on your mobile phone.*

*Please refer to our list in the [download area](#) of our website to find out which services can be paid for in which currencies or **by credit card**.*

Preise und Kosten Kuba allgemein

Kuba ist kein ausgesprochen billiges Land – schließlich ist der Tourismus inzwischen dringend benötigter Devisenbringer Nummer 1, aber von der exzessiven Preispiraterie anderer Karibikinseln ist man noch weit entfernt. Die Preise für viele Waren orientieren sich an europäischem Niveau, bei Importgütern kommt gelegentlich noch ein Transportzuschlag dazu.

Extrem billig ist alles, was mit „Moneda Nacional“ gekauft werden kann – für Touristen fast nichts außer etwas Obst und Gemüse vom Bauernmarkt. Völlig überteuert sind die Telefongebühren nach Europa, und auch Leihwagen sind sehr teuer und oft nicht auf internationalem Standard. Hotel- und Restaurantpreise bleiben im Rahmen, bei annehmbarem Komfort kostet eine Übernachtung ab 80 Euro. Billiger und oft auch besser sind Privatrestaurants (paladares) und Pensionen (casas particulares), wo die Übernachtung zwischen 20 und 35 Euro kostet.

Ein Menü in einem einfachen Restaurant liegt zwischen acht und zwölf Euro, dazu je Getränk (Bier, Cola etc.) ein bis zwei Euro, Cocktails (Cuba Libre, Mojito) eineinhalb bis fünf Euro.

Mit Fast-Food von „El Rapido“ kann man für zwei bis fünf Euro den Magen füllen.

Schiffsspezifische Kosten: Die Marinas verlangen eine Liegegebühr zwischen 45 und 60 Cent je Fuss Schiffslänge plus Strom und Wasser, unterm Strich etwa 30 Euro pro Nacht. In der Marina Cienfuegos gibt es keine Liegegebühren für unsere Kunden. Diesel kostet ca. 1,25 € / Liter (Sept 2023).



PRICES AND COST OF LIVING

Cuba is not a cheap country. After all, tourism is the number one source for urgently needed hard currency. But the excessive price piracy of other Caribbean Islands is still far away. Prices for many goods are oriented to the European level, with a transportation surcharge on many imports. Everything that „Moneda Nacional“ buys is extremely cheap, but this is almost nothing for the ordinary tourist except some fruit and vegetables from the farmer's markets.

Telephone costs to Europe are outrageous, and rental cars also are very expensive and frequently do not meet international standards.

Hotel and Restaurant prices are acceptable, a comfortable hotel room starts at 80 Euros. Cheaper and often better are private restaurants (paladares) and bed-and-breakfasts (casas particulares), where you can stay for 20 to 35 Euros a night.

A menu in a simple restaurant is between eight and twelve euros, plus one to two euros per drink (beer, coke, etc.). (beer, coke, etc.) one to two euros, cocktails (Cuba Libre, Mojito) one and a half to five euros.

Fast food at „El Rapido“ fills the stomach for two to five Euros.

Yacht-related costs: Marina fees are between 45 and 60 Cents per foot of the ship's length, electricity and water added, to end up at around 30 Euros per night. Marina Cienfuegos does not charge any fees from our clients.

Diesel is about 1,25 Euros per liter (Sept 2023).

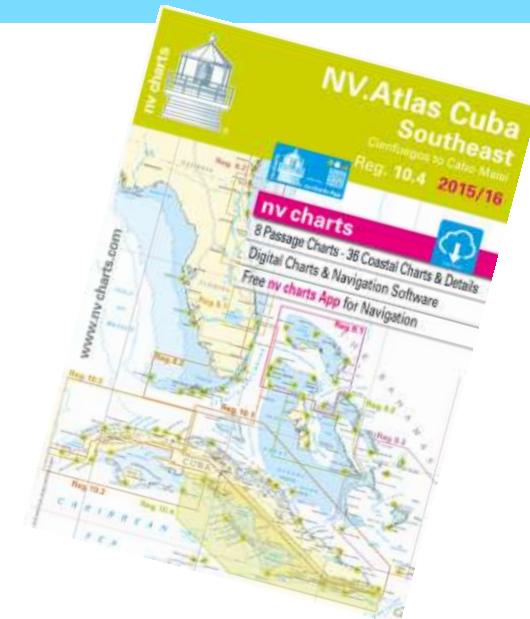
Navigation

In den 60er und 70er Jahren wurde mit sowjetischer Hilfe eine detaillierte Vermessung der kubanischen Gewässer durchgeführt und ein hydrographischer Dienst aufgebaut. Die farbigen, international (=englisch) beschrifteten und GPS-geeigneten Seekarten des kubanischen hydrographischen Institutes (ICH, Instituto Cubano de Hidrografía) genießen einen ausgezeichneten Ruf und sind den ebenfalls erhältlichen britischen und amerikanischen Karten in jedem Fall vorzuziehen. Eine Serie von 26 Karten (je ca. 16 Euro) im Maßstab 1:150.000 deckt die ganze Insel ab, daneben gibt es Detailkarten bis hinunter zum Maßstab 1:5.000. Dieses Kartenmaterial wurde auch in sieben "Chart-Kits", Sportboot-Kartensätzen mit Ringbindung, veröffentlicht. Diese Karten sind auch über deutschen Fachhandel zum Preis von je ca. 100 Euro erhältlich (Preis in Cuba ca. 50 Euro, z.B. bei Tienda „El Navegante“ in der Altstadt von Havanna: La Habana-Vieja, Calle Mercaderes 115 zw. Obispo u. Obra Pia, Tel. 0053-7- 613625). Unsere Yachten sind mit Karten von **NV Chart** ausgestattet.



Törnvorschläge

Die Mehrzahl unserer Gäste entscheidet sich für die Segelroute zu den Korallen-Cayos des Canarreos-Archipels. Kristallklares Wasser in allen Farbstufen von blau über türkis bis smaragd, geschützte Ankerplätze vor feinen weißen Sandstränden und ein weltweit einzigartiges Schnorchel- und Tauchrevier werden durch die Versorgungsmöglichkeiten in der Marina Cayo Largo ergänzt.



THE NAVIGATION

*In the 1960s and 1970s, the Cuban waters were precisely surveyed and charted with Soviet aid and a hydrographic service was installed. Nautical charts in colour print, depths in meters and texts in English from ICH (Instituto Cubano de Hidrografia) enjoy an excellent reputation and should be preferred to the British and American charts, which are also available. A series of 26 charts (ca. 16 US\$ each) in 1:150.000 scale covers the whole island, and there are detailed maps down to a scale of 1:5.000. This material is also published in the form of seven "Chart Kits" for pleasure craft, at a price of ca. 50 US\$ each and available for example in Havana's Marina Hemingway or in Old Havana's Tienda „El Navegante“: La Habana-Vieja, Calle Mercaderes 115 between Obispo and Obra Pia, Tel. 0053-7- 613625). Our yachts are equipped with maps from **NV Chart**.*

SAILING ROUTE

The majority of our guests decides for sailing to the coral cayos of the Canarreos archipelago. Crystall-clear waters in all color shades of blue, turquoise and emerald, protected anchorages near fine white sand beaches and snorkeling and diving opportunities, which are unique in the whole world, are completed by the facilities of Cayo Largo Marina.

Törnvorschläge



0+8 Cienfuegos:

Historisches Zentrum (Theater, Kathedrale, Museen, Läden), denkmalgeschütztes Villenviertel Punta Gorda (Palacio de Valle), Marina mit Vollversorgung, Marinashop

Umgebung: (Castillo de Jagua, Delphinarium, Strände, Botanischer Garten, [siehe Detailkarte](#)

1 Cayo Guano del Este, Cayo de Dios:

Leuchtturm, Badestrände, Brutkolonie von Tölpeln, Schnorcheln am Riff mit großem Fisch- und Langustenreichtum

2+5 Cayo Largo:

Feinsandige weiße Strände, natürliche Pools,

sehr klares Wasser. Internationaler Tourismus mit Läden, Hotels, Restaurants, Nachtleben, Tauchzentrum, Marina mit Wasserversorgung und Dieselsversorgung, Marinashop, weitere Möglichkeiten zum Einkaufen, verschiedene Ausflugziele [siehe Detailkarte](#)

3 Cayo Campos:

Naturschutzgebiet, reichhaltige Vegetation. Tierbeobachtung, Badestrand, Schnorcheln, Fischerstation, Schnorcheln am Riff mit großem Fisch- und Langustenreichtum

4 Kanal von Rosario und Cayo Canties:

Naturschutzgebiet mit Forscherstation, Affenaufzuchtstation, Mangroven, Schnorcheln am Riff mit großem Fisch- und Langustenreichtum

oestlich davon:

Wunderschöner Sandstrand an der Südseite von Cayo Rosario

6 Cayo Sigua:

Wenig geschützter Ankerplatz an kleiner Felsengruppe, wunderschönes Korallenriff zum Schnorcheln, Ankerplatz von Fischern, sehr klares Wasser

Nördlich von Cayo Sigua:

Cayo Diego Pérez - Ernst-Thälmann-Insel Ankerplatz bei Cayo Diego Pérez, dann Abstecher zur Ernst-Thälmann-Insel, die Fidel Castro 1972 symbolisch der DDR schenkte. Besonders schöne, von Pinien gesäumte Strände, Beobachtung frei lebender Leguane und Vögel.

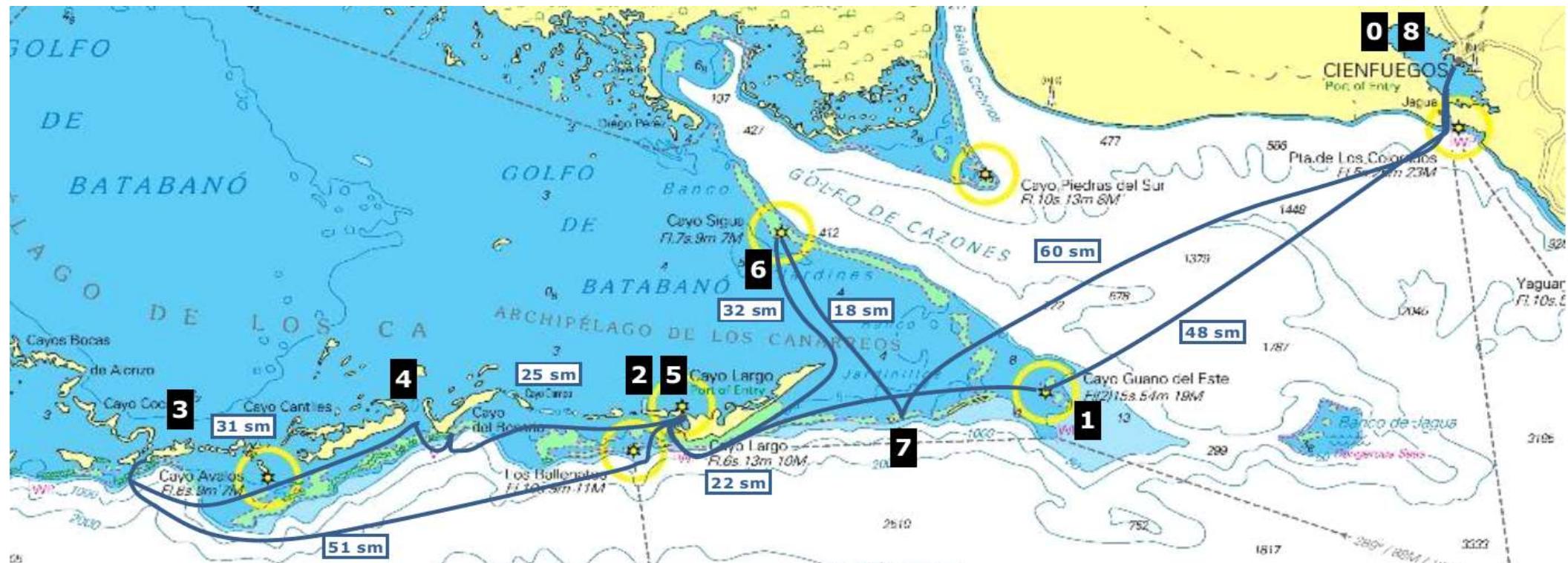
7 Cayo Sal

Unbewohnte Insel mit einsamer Palme in der Mitte, Korallenriffe, Badestrand, Vogelvielfalt, Schnorcheln am Riff mit großem Fisch- und Langustenreichtum

Weitere Routen und Anlaufpunkte:

Bitte lassen Sie sich, falls gewünscht, bei der Bootsübernahme in Cienfuegos von unserem Stützpunktpersonal ausführlich über aktuell mögliche Törnziele außerhalb des oben dargestellten Bereiches beraten.

TRIP SUGGESTIONS



0 + 8 Cienfuegos:
Historic center (theater, cathedral, museums, shops), protected residential area Punta Gorda (Palacio de Valle), Marina with full supply, Marinashop

Environment: (Castillo de Jagua, Dolphinarium, Beaches, Botanical Gardens, [see detailed map](#))

1 Cayo Guano del Este, Cayo de Dios:
Lighthouse, bathing beaches, breeding colony of Darting, snorkeling on the reef with great fish and lobster diversity

2 + 5 Cayo Largo:
Fine sand white beaches, natural pools,

very clear water. International tourism with shops, hotels, restaurants, nightlife, diving center, marina with water and diesel supply, marinashop, other shopping opportunities, various excursion destinations, [see detailed map](#)

3 Cayo Campos:
Nature reserve, rich vegetation. Animal watching, beach, snorkeling, fishing station, snorkeling on the reef with great fish and lobster wealth

4 channels of Rosario and Cayo Canties:
Nature reserve with research station, monkey breeding station, mangroves, snorkelling on the reef with large fish and lobster wealth

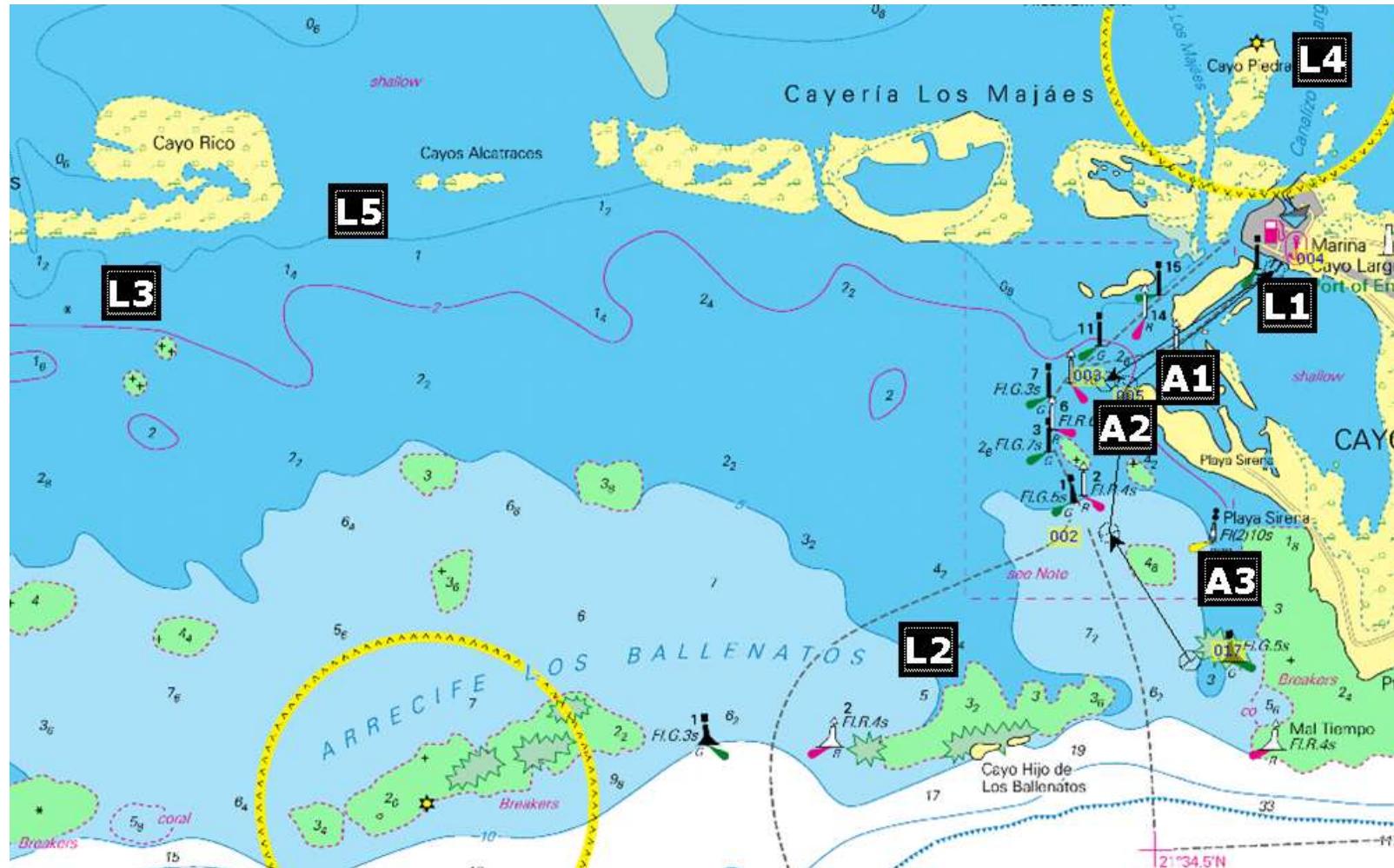
5 Cayo Sigua:
Little sheltered anchorage on small rock group, beautiful coral reef for snorkeling, anchorage of fishermen, very clear water

North of Cayo Sigua:
Cayo Diego Pérez - Ernst Thälmann Island Anchorage at Cayo Diego Pérez, then a detour to Ernst-Thälmann-Insel, the Fidel Castro 1972 symbolically gave the GDR.

Especially beautiful, pine-lined beaches, watching free-living iguanas and birds.

Further routes and starting points:
Please, if desired, let us advise you at the boat takeover in Cienfuegos by our support staff in detail about currently possible destinations outside of the range described above.

Detailkarte – Cayo Largo



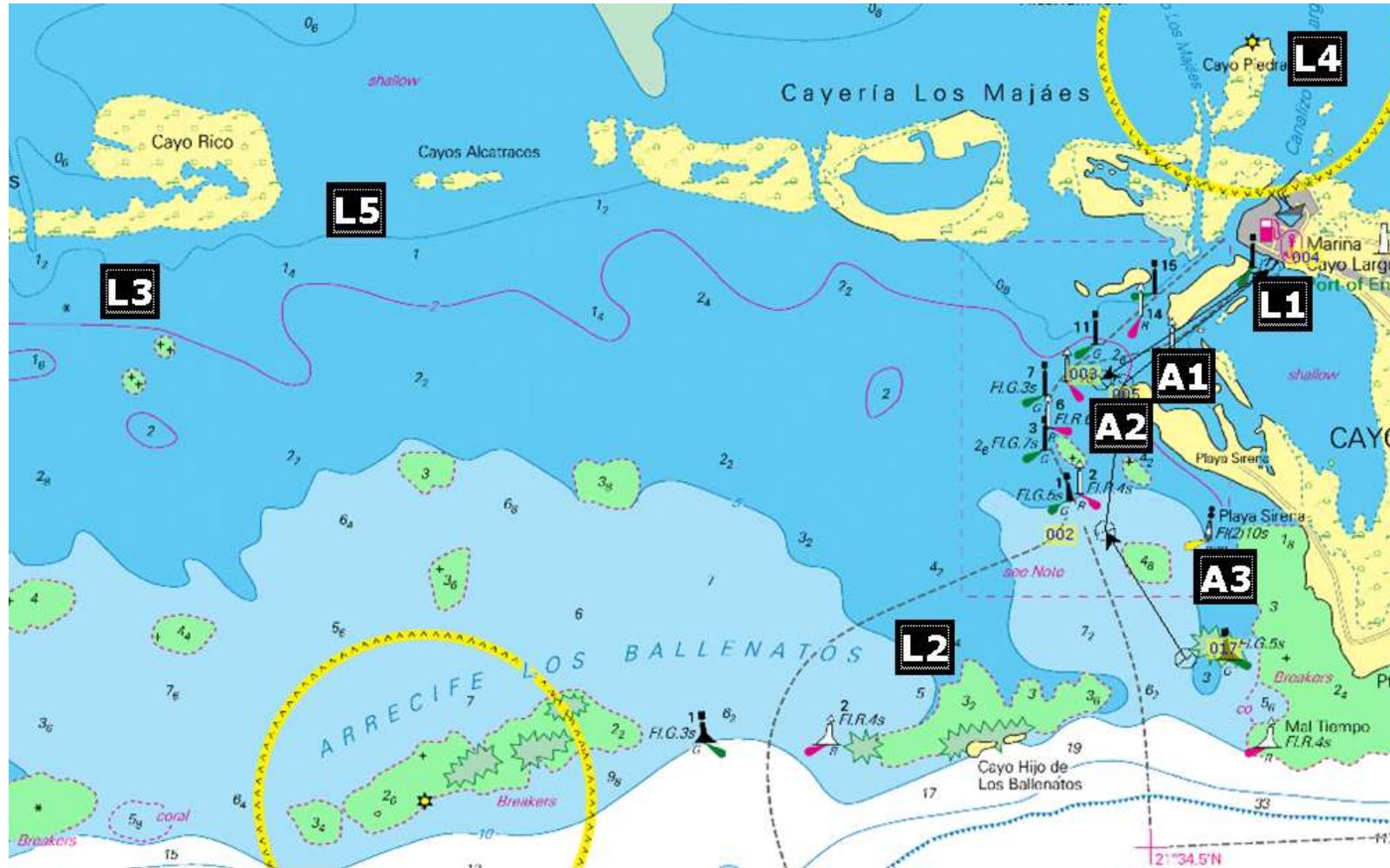
L5 Tagesankerplatz:
Cayo Rico mit einem traumhaften Sandstrand, natürlichen Pools, Tagesausflugsrestaurant, wild lebende Leguane

A1 Ankerplatz Playa Sirena:
Geschützter Ankerplatz bei Wind aus Nordost bis Süd, Marina und Sandstrand von Playa Sirena per Dinghy erreichbar, Ausflugsrestaurant und Strandbar Playa Sirena per Dinghy erreichbar

A2 Ankerplatz Playa Sirena:
geschützter Ankerplatz bei leichtem Wind aus Nordost, vollkommener weißer Sandstrand, Ausflugsrestaurant, Strandbar

A3 Ankerplatz Playa Paraiso:
geschützter Ankerplatz bei leichtem Wind aus Nordost, vollkommener weißer Sandstrand mit natürlichen Pools, einsamer Strand

DETAIL MAP – CAYO LARGO



L1 Marina Cayo Largo:

Marina also port of entry, marinashop, possibility to organize fresh produce, diesel, water (sometimes slightly salty) turtle breeding station, hotels, tourist shop, restaurants, hospital, medical care, open air disco, telephone and internet shop, dive center

L2 day anchorage:

Coral reef with a variety of fish, beautiful coral

L3 day anchorage:

Cayo Rico with a beautiful sandy beach, natural pools, day trip restaurant, wild iguanas

L4 Cayo Piedra (Iguana Island):

Mangroves and fine beach, free-living iguanas

L5 day anchorage:
Cayo Rico with a beautiful sandy beach, natural pools, day trip restaurant, wild iguanas

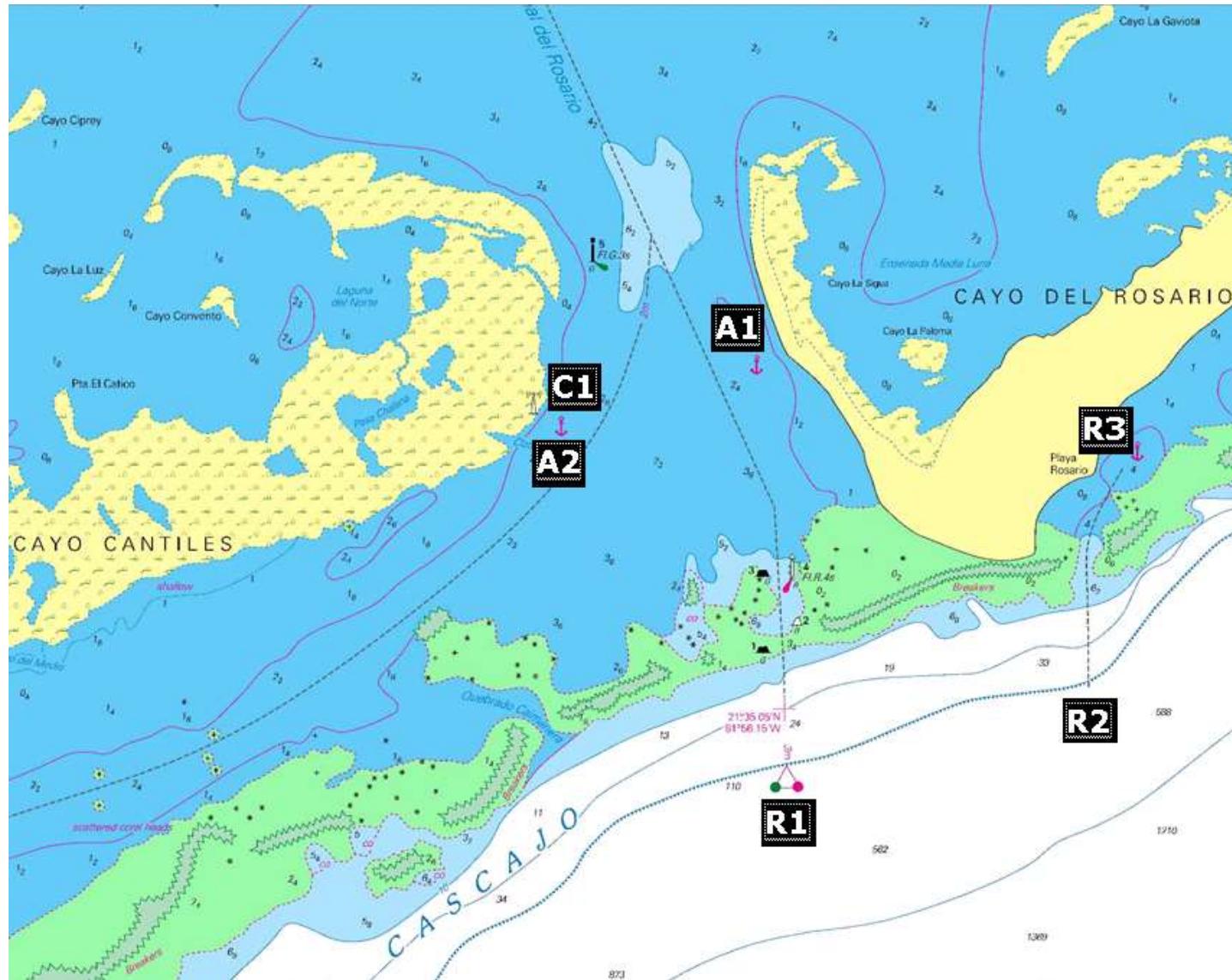
A1 anchorage Playa Sirena:
sheltered anchorage with wind from northeast to south, Marina and sandy beach of Playa Sirena accessible by dinghy, excursion restaurant and beach bar Playa Sirena accessible by dinghy

A2 anchorage Playa Sirena:
sheltered anchorage in light wind from the northeast, perfect white sand beach, excursion restaurant, beach bar

A3 anchorage Playa Paraíso:
sheltered anchorage in light wind from northeast, perfect white sand beach with natural pools, lonely beach

Detailkarte – Cayo Rosario

DETAIL MAP – CAYO ROSARIO



R1 Einfahrt nach Canal Rosario

R2 Einfahrt zum Tagesankerplatz

R3 Tagesankerplatz Südküste Rosario

Wunderschöner weißer Sandstrand, natürlicher Pool, Schnorcheln am fischreichen vorgelagerten Riff

A1 Ankerplatz westlich von Rosario:
Guter Ankerplatz, sicher bei Wind aus Nord bis Südost

A2 Ankerplatz vor Cayo Candiles:

C1 Forscherstation mit Affenzucht

Hier kann man Vormittags an den Tierfütterungen teilnehmen, auch kann man Lebensmittel eintauschen z.B. gegen Fische

R1 entrance to Canal Rosario

R2 entrance to the day anchorage

R3 day anchorage south coast Rosario
white sand beach, natural pool, snorkeling on
the fish-rich offshore reef

A1 anchorage west of Rosario:

A2 anchorage in front of Cayo Candiles:

C1 researcher station with monkey breeding:
Here you can participate in the morning animal feedings, and you can trade food or rum against fish, for example.

Detailkarte – Cayo Campus

DETAIL MAP – CAYO CAMPOS



C1 Einfahrt Süd nach Cayo Campos

C1 Einfahrt Nord nach Cayo Campos

A1 Ankerplatz nördlich des Riffs:

Ankerplatz, sicher bei leichtem Wind aus Nord bis Südost, wunderschönes Riff zum Schnorchel, viele Fische, sehr schöne Korallen

A2 Ankerplatz Cayo Campos:

Sicherer Ankerplatz bei Wind aus Nord bis Südost, von dort aus mit dem Dinghy zur Fischerstation C3

C3 Fischerstation Cayo Campos

Besuch sehr interessant. Hier kann man möglicherweise Lebensmittel eintauschen z.B. gegen Fische

C1 entrance south to Cayo Campos

C1 entrance north to Cayo Campos

A1 anchorage north of the reef:

Anchorage, safe in light wind from north to southeast, beautiful reef for snorkeling, lots of fish, very beautiful corals

A2 anchorage Cayo Campos:

Safe anchorage with wind from north to southeast, from there with the dinghy to the fishing station C3

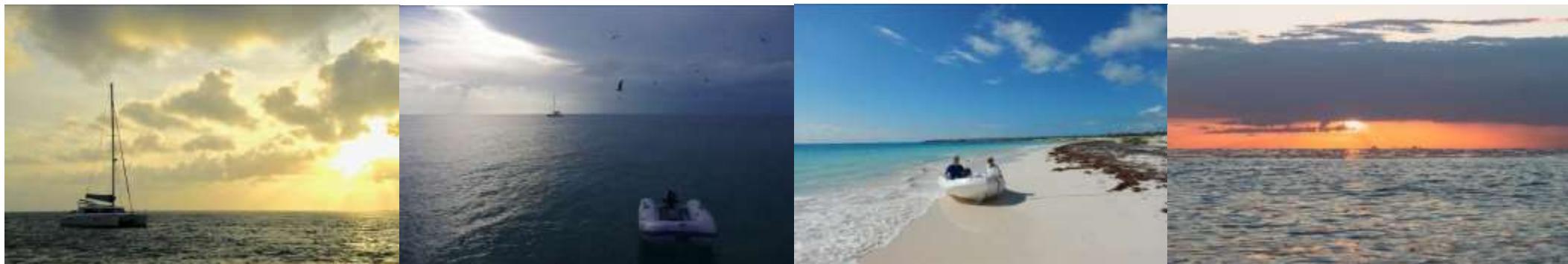
C3 fishing station Cayo Campos

Visit very interesting. You may be able to exchange food here, e.g. against fish

Wetterdaten / WEATHER

Durchschnittswerte Cienfuegos
Average values of Cienfuegos

	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	YEAR
Höchsttemperatur (°C) <i>Highest Temperature (°C)</i>	28	29	30	31	32	32	33	32	31	31	29	28	30
Tiefsttemperatur (°C) <i>Lowest Temperature (°C)</i>	17	17	18	19	21	23	22	22	22	21	19	17	20
Wassertemperatur (°C) <i>Water temperature (°C)</i>	26	25	26	26	27	27	28	28	28	28	27	26	27
Niederschlag (mm) <i>Precipitation (mm)</i>	19	25	33	46	119	152	122	160	173	160	41	26	1072
Tage mit Niederschlägen <i>Days with precipitation</i>	2	3	3	4	9	12	11	12	13	11	4	2	86
Sonnenstunden pro Tag <i>Hours of sunshine per day</i>	7,7	8,2	8,8	9,3	8,6	7,8	9,0	8,7	7,7	7,6	7,6	7,9	8,2
Windstärke (Bft) <i>Wind force (Bft)</i>	3	3	4	3	3	2	2	2	2	2	3	3	3
Vorherrschende Windrichtung <i>Predominant wind direction</i>	NE	NE	NE	NE	E	E	E	E	E	NE	ENE	ENE	NE
Stärke d. vorherrsch. Windes (Bft) <i>Force of predominant wind (Bft)</i>	4	3	4	3	3	3	4	3	3	3	3	4	3-4



Klima, Wetter, Hurrikans

Klima und Wetter in Kuba sind von der Lage in der Passatwindzone mit beständigen Winden aus östlicher Richtung bestimmt. Kaltfronten aus Norden stören dieses System vor allem in den trockenen Monaten des Winters, am häufigsten im Dezember, gefolgt von Februar und Januar. Sie bringen Temperaturstürze und starke Wind- und Feuchtigkeitsänderungen und starke Niederschläge. **Gewitter** sind in den Sommermonaten, vor allem von Juni bis September, am häufigsten. Die **Hurricane-Saison** reicht von Juni bis November, mit der größten Häufigkeit im Oktober, gefolgt von September und August. Die kubanischen Behörden sind technisch sehr gut ausgestattet und verfolgen jegliche Bildung von Schlechtwetterfronten oder Hurricanes. Unser Team vor Ort ist jederzeit mit den aktuellen und sehr zuverlässigen **Wettervorhersagen** von **Windfinder**, **Windy** und dem **National Hurricane Center** versorgt und druckt Ihnen die aktuellen Wetterberichte gerne. Auch in den Marinas von Cayo Largo und Trinidad erhalten Sie aktuelle Wettervorhersagen.



Lokales Datum	Sonntag, Feb 24							
Locale Zeit	00h	04h	08h	12h	16h	20h	23h	
Windsrichtung:	↙	↙	↙	↙	↙	↗	↗	
Windgeschwindigkeit (m/s)	1	2	3	4	5	6	7	
Wellenhöhe (maxm.)	0	0	0	1	1	1	2	
Bewölkung:	---	---	---	---	---	---	---	
Häufigschlagsatz:	---	---	---	---	---	---	---	
Häufigtag (min./3h):	---	---	---	---	---	---	---	
Lufttemperatur (°C)	27	26	25	26	26	27	27	
Luftdruck (hPa)	1018	1018	1018	1021	1018	1017	1017	
Wellennutzung:	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	
Wellenhöhe (cm):	0	0	0	0	0	0	0	
Wellengeschwindigkeit (m/s):	0	0	0	0	0	0	0	

<https://www.windfinder.com>

CLIMATE, WEATHER, HURRICANES

Cuba's climate is dominated by her situation in the trade wind zone with constant winds from easterly directions. Cold fronts from the north disturb this system mainly in the dry winter months, with the highest frequency in December, followed by February and January. They bring drops of temperature, rapid changes of wind and humidity and can be followed by excessive rainfall. Thunderstorms are most frequent in the summer months, mainly June to September. The hurricane season goes from June to November, with the highest frequency in October, followed by September and August. The Cuban authorities are technically very well equipped and pursue any formation of bad weather fronts or hurricanes. Our on-site team is always up-to-date with Windfinder, Windy and the National Hurricane Center weather forecasts, and will gladly print out the weather forecasts for you. Also in the marinas of Cayo Largo and Trinidad you get current weather forecasts.

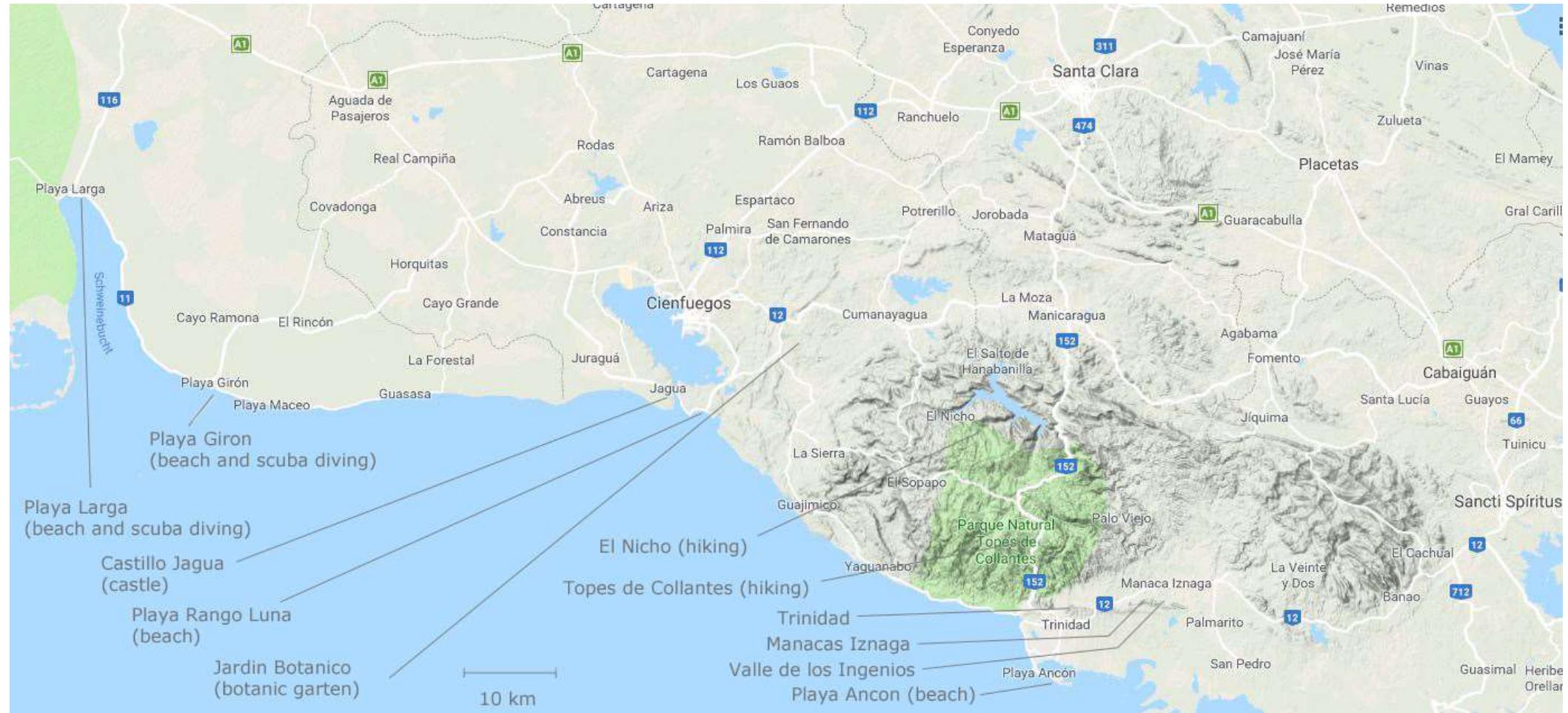


<https://www.nhc.noaa.gov/>



<https://www.windy.com/22.125/-80.405?21.544,-80.405,8,m:eh1adU8>

Ausflugsziele rund um Cienfuegos / EXCURSION DESTINATIONS AROUND CIENFUEGOS



Schnorcheln und Tauchen

Die Korallenriffe und Inseln vor den Küsten Cubas sind eines der atemberaubendsten Schnorchel- und Tauchreviere der Welt. Vor jeder Insel des Archipels befindet sich ein Riff an dem das Schnorcheln lohnt. Um die farbenprächtige Unterwasserwelt auf eigene Faust oder – noch besser – in sach- und ortskundiger Begleitung eines einheimischen Skippers oder Tauchführer zu entdecken, sind Schnorchelausrüstungen* bereits im Charterpreis enthalten.

Gerne helfen wir Ihnen beim Organisieren von Tauchausflügen nach Rancho Luna (ca. 20 km) oder Playa Larga (ca. 115 km). In der Marina Cayo Largo befindet sich ebenfalls eine Tauchbasis.

Bitte fragen Sie per E-Mail info@cuba-sailing.de an!

Unser Basisleiter hat früher eine Tauchbasis geleitet und kennt alle Tauchreviere sehr gut.



SNORKELING AND DIVING

The coral reefs and cayos off the Cuban coast are among the most breathtaking snorkeling and diving destinations of the world. In front of each island of the archipelago is a reef where snorkelling is worthwhile.

Snorkeling equipment is included in the yacht charter rates to discover this colorful underwater world by oneself or – even better – accompanied by one of our local skippers or diving guides, who are experts not only in underwater activities, but also in finding the ideal spots.*

We feel glad to organize your diving excursion to Rancho Luna (ca. 20 kms) or Playa Larga (ca. 115 kms).

*There is also a dive center in Marina Cayo Largo
Please ask by Email to info@cuba-sailing.de.*

Our base manager used to run a dive center and knows all the diving areas very well.

Ausflüge in Havanna – E-Bike Touren

Selbst getest und begeistert, empfehlen wir zum Kennenlernen der Metropole: "Cubyke"

 info@cubyke.com

EXCURSIONS IN HAVANA - E-BIKE TOURS

Even tested and enthusiastic, we recommend getting to know the metropolis: "Cubyke"

E-BIKE TOUREN

Treffpunkt: Park Mariana Grajales
Street 23 zwischen C und D.
 Vedado, La Habana
Vorherige Reservierung erforderlich

★ HALBTAGES-TOUREN

Unsere Halbtages Touren dauern bei uns immer 4 - 5 Stunden.

HAVANA BY NIGHT
Jeden Tag
(April-Sept.) 19 Uhr, (Okt.-März) 18 Uhr
Cubyke

DIE BUCHT VON HAVANA BY NIGHT
Jeden Dienstag
(April-Sept.) 19 Uhr, (Okt.-März) 18 Uhr

HALF DAY IN HAVANA
Jeden Tag um 13 Uhr und
jeden Mittwoch um 8 Uhr

WAS IST CUBYKE?

Cubyke ist die erste und einzige, auf E-Bike Trips spezialisierte Agentur auf Cuba. Der Name Cubyke entstand aus unserer Leidenschaft für Cuba und der Sehnsucht die schönsten Orte der Welt auf nachhaltige Art mit Elektrodrähten für Geschichte, Kultur, Salsa, Musik, Sonne, Cocktails, Zigarren und den einzigartigen Sozialismus in seiner realexistierenden Sozialismus in seiner einzigartigen cubanischen Art.

★ GANZTAGES-TOUREN

Unsere Ganztages-Touren dauern 8 - 9 h und starten immer um 8 Uhr.

DIE BUCHT VON HAVANA
Jeden Montag

RUTA HEMINGWAY
Jeden Montag

VAMOS A LA PLAYA!
Jeden Donnerstag

HAVANA CAMPO
Jeden Donnerstag

CUBAN REVOLUTION
Jeden Samstag

ONE DAY IN HAVANA
Jeden Sonntag

★ MEHRTAGES-TOUREN

KLEINER STERN VON HAVANA
2 Tagesausfahrt & 3 Nächte

MITTLERER STERN VON HAVANA
4 Tagesausfahrt & 5 Nächte

GROSSER STERN VON HAVANA
6 Tagesausfahrt & 7 Nächte

ZENTRAL CUBA
8 Tagesausfahrt & 9 Nächte

CUBA'S WESTEN
8 Tagesausfahrt & 9 Nächte

LAS TERRAZAS
5 Tagesausfahrt & 6 Nächte

OUR E-BIKES

Our e-bikes comply with the European e-bike standards and have a motor assistance up to 25 km/h. Higher speeds are not limited, just depends on your muscle power. For our night tours we only use bykes with very strong lights so that you can cycle even at night safe and without any problems. Most people never experience Cuba as intensive and different as you will do with our bykes - Cuba auténtica.

WHAT IS CUBYKE?

Cubyke is the first and only agency which is specialized in e-bike tours in Cuba. The name was inspired by our passion for Cuba and the desire to cycle the most beautiful places in the world. Get ready for history culture, salsa, music, beaches, sun, cocktails, cigars and the Cuban socialism.

E-BIKE TOURS

Meeting point: Park Mariana Grajales Street 23 between C y D Vedado, La Habana
Prior reservation required

★ HALF DAY

Our Half Day Tour take between 4 - 5 h.

HAVANA THE CITYTOURS
Every day
at 1pm and every Wednesday at 8pm

THE BAY OF HAVANA BY NIGHT
Every Tuesday
(April-Sept.) 7pm; (Okt.-March) 8pm

HAVANA BY NIGHT
Every day
(April-Sept.) 7pm, (Okt.-March) 8pm

FULL DAY

Our Full Day Tour take at least 6 - 9 h and always start at 8am.

HANG LIKE HEMINGWAY
Every Monday

BAHIA DE LA HABANA
Every Monday

VAMOS A LA PLAYA!
Every Thursday

LA HABANA CAMPO
Every Thursday

CUBAN REVOLUTION
Every Saturday

ONE DAY IN LA HABANA
Every Sunday

LITTLE STAR OF HAVANA
2 x Daytrips & 3 x Nights

MEDIUM STAR OF HAVANA
4 x Daytrips & 5 x Nights

BIG STAR OF HAVANA
6 x Daytrip & 7 x Nights

CENTER CUBA
8 x Daytrips & 9 x Nights

WEST CUBA
8 x Daytrips & 9 x Nights

LAS TERRAZAS
5 x Daytrips & 6 x Nights

Unsere Internetseite

Weitere Informationen in Text und Bild sowie eine kleine Foto-Galerie finden Sie auf unserer Internet-Website <http://www.cuba-sailing.de> Bitte nutzen Sie dieses Medium regelmäßig, um immer den aktuellsten Stand unseres Angebotes zu erfahren.

OUR WEBSITE

Our internet website <https://www.cuba-sailing.com> provides further information in text and pictures as well as a small photo gallery. Please use this medium regularly to know about our most recent offers.



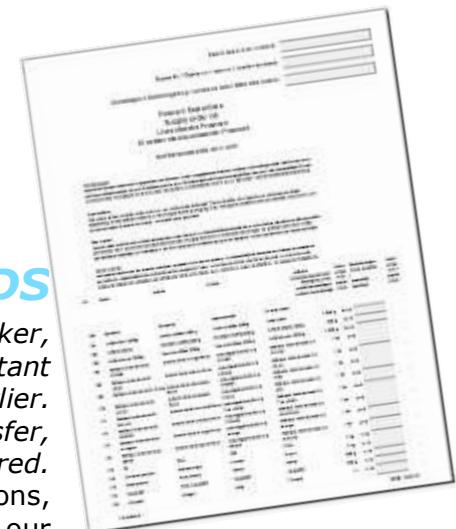
Segeln in Kuba - Yacht Charter Cuba

Dokumente / Download

Um einen reibungslosen Ablauf vor Ort zu erleichtern, bitten wir darum, uns einige wichtige Unterlagen bis spätestens **zwei Wochen vor Abreise** zu schicken. Dazu gehört in jedem Fall die Crewliste sowie, falls gewünscht, Transfer-, Exkursions- und Proviantbestellungen. Im Downloadbereich - <https://www.cuba-sailing.de/DE/Downloads> - stellen wir auch die neuesten Bestelllisten für Transfers, Exkursionen, Proviant und ähnliches für Sie bereit. Bitte laden Sie vor Verwendung immer die gerade gültige Version herunter!

DOCUMENTS / DOWNLOADS

*To make procedures at the base easier and quicker, we kindly request to turn in some important documents **two weeks before departure** or earlier. This includes the crew list in any case, plus transfer, excursion and provisioning orders, if desired. The latest order forms for transfers, excursions, provisioning etc. are available for download at our download area - <https://www.cuba-sailing.com/EN/Services/Download>. Please always copy the latest and presently valid version before use.*



Lagoon 46 Flybridge - Sol Griso

With Skipper
Air conditioning
Watermaker



<https://www.cuba-sailing.com/EN/Yacht-Charter/Lagoon-46-Sol-Griso-new>



Daten:

Baujahr	2021
Länge über alles	13,99 m
Breite	7,96 m
Tiefgang	1,35 m
Verdrängung	15,77 t
Großsegel	80 m ²
Genua	46 m ²
Motore (Diesel)	2 x 57 PS
Diesel	2 x 520 l
Wasser	1 x 600 l
Nasszellen	4
Kabinen/Kojen	4+2/8+2
Max. Personen	10

Charter/Woche

Ab 7.600 € bis 14.700 € saisonabhängig

From 7.600 € to 14.700 € depends on season

Kaution / Security Deposit

DATA: Inklusivausstattung:

Year	Großsegel mit Lazyjacks
overall length	Rollgenua
beam	1 elektrische Winsch
draft	Elektrische
displacement	Ankerwinsch
mainsail	Festes Bimini-Dach
genoa	Flybridge-Steuerstand
engines (Diesel)	Vordercockpit
diesel	Beiboot m. Außenborder
water	Autopilot
bathrooms	GPS mit Kartenplotter
cabins/berths	Radio mit bluetooth
max. persons	4 elektrische Toiletten

CHARTER/WEEK

3.000 €

Aktuelle Preisliste

Pricelist

Angebot anfordern

ask for your offer

*auf Anfrage
Platten Sailing Cuba • www.cuba-sailing.com • Tel: 0049 175 277 1833

EQUIPMENT INCLUDED

lazyjacks mainsail
roller furling genoa
1 electric winch
electric anchor
windlass
fixed composite bimini
steering on flybridge
forward cockpit
dinghy with outboard
autopilot
GPS chart plotter
radio with bluetooth
4 electric toilets
refrigerator and freezer
generator 230 V
watermaker 100 l/h
air conditioning
220 V onboard electricity
snorkeling equipment*
linen
and towels
cleaning at charter end

Bahia 46 – Carlos

New engines in 2017



<https://www.cuba-sailing.com/EN/Yacht-Charter/Bahia-46-Carlos>

Daten:

Baujahr	2004
Länge über alles	13,61 m
Breite	7,70 m
Tiefgang	1,30 m
Verdrängung	10,5 t
Großsegel	74 m ²
Genua	42 m ²
Motore (Diesel)	2 x 55 PS
Diesel	2 x 325 l
Wasser	3 x 300 l
Nasszellen	4
Kabinen/Kojen	4+2/8+2
Max. Personen	10

Charter/Woche

Ab 2.700 € bis 6.000 € saisonabhängig

From 2.700 € to 6.000 € depends on season

Kaution / Security Deposit

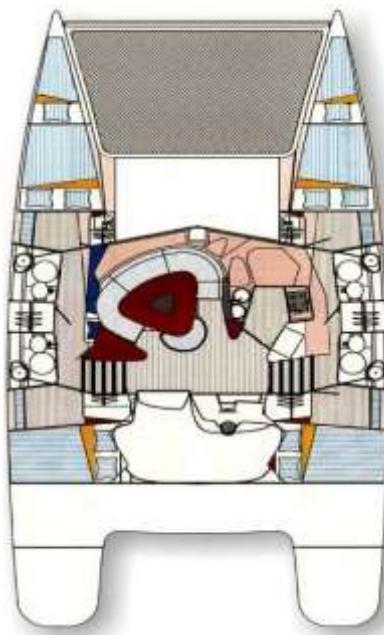
3.000 €

[Aktuelle Preisliste](#)

[Pricelist](#)

[Angebot anfordern](#)

[ask for your offer](#)



DATA: Inklusivausstattung:

Year	Großsegel mit Lazyjacks
overall length	Rollgenua
beam	Elektrische Ankerwindsch
draft	Festes Bimini-Dach
displacement	Vordercockpit
mainsail	Beiboot m. Außenborder
genoa	Autopilot
engines (Diesel)	GPS mit Kartenplotter
diesel	Radio mit USB
water	4 Nasszellen
bathrooms	2 Kühlchränke elektrisch
cabins/berths	Landstrom
max. persons	Solarzellen

CHARTER/WEEK

Schnorchelausrüstung*

Bettwäsche und

Handtücher

Endreinigung

*auf Anfrage

EQUIPMENT INCLUDED

lazyjacks mainsail
roller furling genoa
electric anchor windlass
fixed composite bimini
forward cockpit
dinghy with outboard
autopilot
GPS chart plotter
radio with USB
4 bathrooms
2 electric refrigerators
220 V land electricity
solar panels
snorkeling equipment*
linen
and towels
cleaning at charter end

*on request

Lagoon 450 Flybridge - Mariano

Air conditioning
Watermaker



<https://www.cuba-sailing.com/EN/Yacht-Charter/Lagoon-450-F-Mariano>

Daten:

Baujahr	2017
Länge über alles	13,96 m
Breite	7,87 m
Tiefgang	1,30 m
Verdrängung	15,1 t
Großsegel	79 m ²
Genua	51 m ²
Motore (Diesel)	2 x 54 PS (2017)
Diesel	2 x 520 l
Wasser	3 x 175 l
Nasszellen	4
Kabinen/Kojen	4+2/8+2
Max. Personen	10

Charter/Woche

Ab 5.400 € bis 10.500 € saisonabhängig

From 5.400 € to 10.500 € depends on season

Kaution / Security Deposit

3.000 €

Aktuelle Preisliste

Angebot anfordern

DATA: Inklusivausstattung:

Year	Großsegel mit Lazyjacks
overall length	Rollgenua
beam	1 elektrische Winsch
draft	Elektrische
displacement	Ankerwinsch
mainsail	Festes Bimini-Dach
genoa	Flybridge-Steuerstand
engines (Diesel)	Vordercockpit
diesel	Beiboot m. Außenborder
water	Autopilot
bathrooms	GPS mit Kartenplotter
cabins/berths	Radio mit bluetooth
max. persons	4 elektrische Toiletten
	2 Kühlschränke

CHARTER/WEEK

Klimaanlage

Watermaker 100 l/h

110 V Bordstrom

Schnorchelausrüstung*

Bettwäsche und

Handtücher

Endreinigung

*auf Anfrage

EQUIPMENT INCLUDED

lazyjacks mainsail
roller furling genoa
1 electric winch
electric anchor
windlass
fixed composite bimini
steering on flybridge
forward cockpit
dinghy with outboard
autopilot
GPS chart plotter
radio with bluetooth
4 electric toilets
2 refrigerators

watermaker 100 l/h
air conditioning

110 V onboard electricity
snorkeling equipment*

linen

and towels

cleaning at charter end

*on request

Lagoon 440 Flybridge - Viktoria

new Engines in 2019



<https://www.cuba-sailing.com/EN/Yacht-Charter/Lagoon-440-Viktoria>



Daten:

Baujahr	2007
Länge über alles	13,61 m
Breite	7,70 m
Tiefgang	1,30 m
Verdrängung	10,5 t
Großsegel	74 m ²
Genua	42 m ²
Motore (Diesel)	2 x 57 PS (2019)
Diesel	2 x 325 l
Wasser	3 x 300 l
Nasszellen	4
Kabinen/Kojen	4+2/8+2
Max. Personen	10

Charter/Woche

Ab 3.000 € bis 6.300 € saisonabhängig

From 3.000 € to 6.300 € depends on season

Kaution / Security Deposit

DATA: Inklusivausstattung:

Year	Großsegel mit Lazyjacks
overall length	Rollgenua
beam	1 elektrische Winsch
draft	Elektrische Ankerwinsch
displacement	Festes Bimini-Dach
mainsail	Flybridge-Steuerstand
genoa	Vordercockpit
engines (Diesel)	Beiboot m. Außenborder
diesel	Autopilot
water	GPS mit Kartenplotter
bathrooms	Radio mit USB
cabins/berths	4 Nasszellen
max. persons	2 Kühlschränke elektrisch

CHARTER/WEEK

3.000 €

Aktuelle Preisliste

Pricelist

Angebot anfordern

ask for your offer

EQUIPMENT INCLUDED

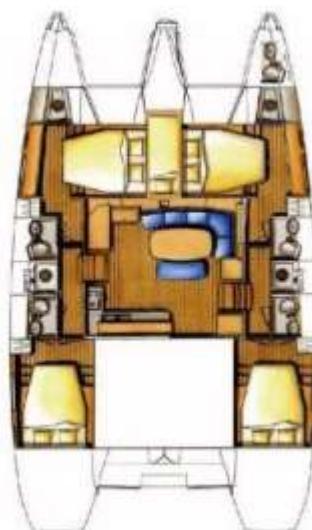
lazyjacks mainsail
roller furling genoa
1 electric winch
electric anchor windlass
fixed composite bimini
steering on flybridge
forward cockpit
dinghy with outboard
autopilot
GPS chart plotter
radio with USB
4 bathrooms
2 electric refrigerators
220 V land electricity
solar panels
snorkeling equipment*
linen
and towels
cleaning at charter end

*on request

Lagoon 421 - Estrella



<https://www.cuba-sailing.com/EN/Yacht-Charter/Lagoon-421-Estrella>



Daten:

Baujahr	2015
Länge über alles	12,61 m
Breite	7,50 m
Tiefgang	1,20 m
Verdrängung	11,7 t
Großsegel	62 m ²
Genua	38 m ²
Motore (Diesel)	2 x 40 PS
Diesel	600 l
Wasser	800 l
Nasszellen	5
Kabinen/Kojen	4+1/8+1
Max. Personen	9

Charter/Woche

Ab 3.000 € bis 7.100 € saisonabhängig

From 3.000 € to 7.100 € depends on season

Kaution / Security Deposit

3.000 €

Aktuelle Preisliste

Angebot anfordern

DATA: Inklusivausstattung:

Year	Großsegel mit Lazyjacks
overall length	Rollgenua
beam	1 elektrische Winsch
draft	Elektrische Ankerwinsch
displacement	Bimini-Top
mainsail	Beiboot m. Außenborder
genoa	Autopilot
engines (Diesel)	GPS mit Kartenplotter
diesel	Radio mit USB
water	4 Nasszellen
bathrooms	2 Kühlchränke elektrisch
cabins/berths	Landstrom
max. persons	Solarzellen
	Schnorchelausrüstung*
	Bettwäsche und Handtücher
	Endreinigung

CHARTER/WEEK

*auf Anfrage

Pricelist

ask for your offer

EQUIPMENT INCLUDED

lazyjacks mainsail	roller furling genoa
1 electric winsch	electric anchor windlass
electric anchor windlass	bimini
dinghy with outboard	dinghy with outboard
autopilot	autopilot
GPS chart plotter	GPS chart plotter
radio with USB	radio with USB
4 bathrooms	4 bathrooms
2 electric refrigerators	2 electric refrigerators
220 V land electricity	220 V land electricity
solar panels	solar panels
snorkeling equipment*	snorkeling equipment*
linen and towels	linen and towels
cleaning at charter end	cleaning at charter end

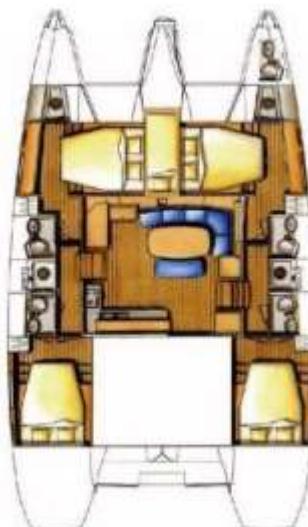
*on request

Lagoon 421 - Marimar

new engines in 01.2024



<https://www.cuba-sailing.com/EN/Yacht-Charter/Lagoon-421-Marimar>



Daten:

Baujahr	2010
Länge über alles	12,61 m
Breite	7,50 m
Tiefgang	1,20 m
Verdrängung	11,7 t
Großsegel	62 m ²
Genua	38 m ²
Motore (Diesel)	2 x 40 PS
Diesel	600 l
Wasser	800 l
Nasszellen	4
Kabinen/Kojen	4+1/8+1
Max. Personen	9

Charter/Woche

Ab 2.800 € bis 6.500 € saisonabhängig

From 2.800 € to 6.500 € depends on season

Kaution / Security Deposit

DATA: Inklusivausstattung:

Year overall length	Großsegel mit Lazyjacks
beam	Rollgenua
draft	1 elektrische Winsch
displacement	Elektrische Ankerwinsch
mainsail	Bimini-Top
genoa	Beiboot m. Außenborder
engines (Diesel)	Autopilot
diesel	GPS mit Kartenplotter
water	Radio mit USB
bathrooms	4 Nasszellen
cabins/berths	2 Kühlchränke elektrisch
max. persons	Landstrom
	Solarzellen
	Schnorchelausrüstung*
	Bettwäsche und Handtücher
	Endreinigung

CHARTER/WEEK

3.000 €

Aktuelle Preisliste

Pricelist

Angebot anfordern

ask for your offer

EQUIPMENT INCLUDED

lazyjacks mainsail	lazyjacks mainsail
roller furling genoa	roller furling genoa
1 electric winsch	1 electric winsch
electric anchor windlass	electric anchor windlass
bimini	bimini
dinghy with outboard	dinghy with outboard
autopilot	autopilot
GPS chart plotter	GPS chart plotter
radio with USB	radio with USB
4 bathrooms	4 bathrooms
2 electric refrigerators	2 electric refrigerators
220 V land electricity	220 V land electricity
solar panels	solar panels
snorkeling equipment*	snorkeling equipment*
linen and towels	linen and towels
cleaning at charter end	cleaning at charter end

*on request

*auf Anfrage

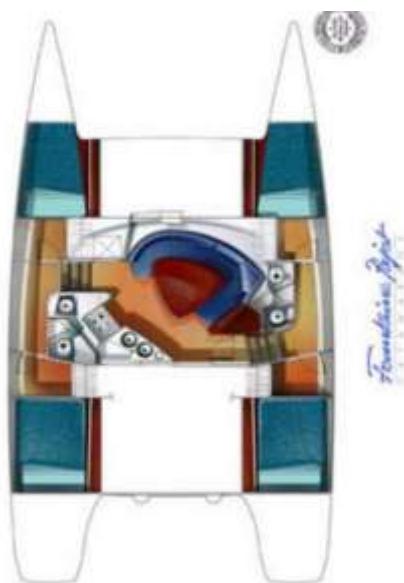
Athena 38 - La Perla



new Engines in 09.2023



<https://www.cuba-sailing.com/EN/Yacht-Charter/Athena-38-La-Perla>



Daten:

Baujahr	2003
Länge über alles	11,60 m
Breite	6,30 m
Tiefgang	0,95 m
Verdrängung	5,5 t
Großsegel	50 m ²
Genua	38 m ²
Motore (Diesel)	2 x 18 PS
Diesel	180 l
Wasser	360+270 l
Nasszellen	2
Kabinen/Kojen	4/8
Max. Personen	8

Charter/Woche

Ab 2.200 € bis 4.800 € saisonabhängig

From 2.200 € to 4.800 € depends on season

Kaution / Security Deposit

DATA: Inklusivausstattung:

Year	Großsegel mit Lazyjacks
overall length	Rollgenua
beam	Elektrische Ankerwindsch
draft	Bimini-Top
displacement	Beiboot mit Außenborder
mainsail	Autopilot
genoa	GPS mit Kartenplotter
engines (Diesel)	Radio mit USB
diesel	Kühlschrank Elektrisch
water	Landstrom
bathrooms	Schnorchelausrüstung*
cabins/berths	Bettwäsche
max. persons	Handtücher
	Endreinigung

CHARTER/WEEK

*auf Anfrage

*on request

Aktuelle Preisliste

Pricelist

Angebot anfordern

ask for your offer

Besondere Ausstattung der Yachten

Navigation:

Auto Pilot Instrumente mit Windsensor und GPS, Selbststeueranlage, Kartenplotter, Navigations Tablet (auf Anfrage), Seekarten auf Papier NV Charts, Navigationsbesteck, Küstenhandbuch, Fernglas, Taschenlampe, Handpeilkompas

Elektrik:

12 V / 230 V Wandler (auf Anfrage)

Ersatzteile an Bord:

Werkzeugkasten, Lichtmaschine, Anlasser, Propeller mit Sicherung, Impeller, Keilriemen, Ersatzanker

Sicherheit:

Rettungsinsel, Rettungswesten Feststoff, Rettungsring mit Leine, 2 bis 3 Feuerlöscher, SOLAS Notraketen, Verbandkasten, UKW Funkgerät, EPIRB Notsender (auf Anfrage)

Sonstiges:

40 m Ankerkette, Anker und Ersatzanker, Wantenschneider, Halogen Suchscheinwerfer, 2 Gasflaschen 8 kg, 5 l Reservekanister Benzin, 10 l Reservekanister Diesel



Navigation:

Auto pilot instruments with wind sensor and GPS, auto steering system, chartplotter, navigation tablet (on demand), nautical charts on paper NV charts, navigation cutlery, coast guide, binoculars, flashlight, hand-held compass

Electrical:

12 V / 230 V converter (on demand)

Spare parts on board:

Tool box, alternator, starter, propeller with nut assy, impeller, V-belt, replacement anchor

Security:

Life raft, solid life jackets, lifebuoy with leash, 2 to 3 fire extinguishers, SOLAS emergency rockets, first aid kit, VHF radio, EPIRB emergency transmitter (on demand)

Miscellaneous:

40 m anchor chain, anchor and replacement anchor, sheath cutter, halogen searchlight, 2 gas bottles 8 kg, 5 l reserve canister gasoline. 10 l reserve canister diesel

SPECIAL EQUIPMENT OF THE YACHTS

CHARTERPREISE 2024 – 2025 / YACHT CHARTER RATES 2024 - 2025

(Euro pro Woche) Stand: 15. Jan 2024 / (EUROS PER WEEK) State: 15. JAN 2024



Änderungen vorbehalten - alle früheren Preise ungültig Subject to change - all earlier prices are invalid

Zahlungsabsicherung / Charter Payment Protection

YACHTTYP BOAT TYPE		KABINEN CABINS	MAX. PERS.	LÄNGE LENGTH	JAHR YEAR	29. APR 2023 09. JUN 2023	10. JUN 2023- 29. APR 2023	28. OKT 2023- 27. OCT 2023	23. DEZ 2023- 22. DEC 2023	13. JAN 2024- 12. JAN 2024	27. APR 2024 26. APR 2024	08. JUN 2024- 07. JUN 2024	26. OKT 2024- 25. OKT 2024	21. DEZ 2024- 17. JAN 2025
CATAMARAN														
LAGOON 46	Sol Griso¹	4+2	10	13,99 m	2021	7.900 €	7.200 €	7.900 €	13.100 €	12.500 €	8.400 €	7.600 €	8.400 €	13.100 €
LAGOON 450 F	Mariano	4+2	10	13,96 m	2017	6.900 €	5.100 €	6.100 €	10.500 €	9.900 €	7.300 €	5.400 €	6.500 €	10.500 €
BAHIA 46	Carlos	4+2+2	12	14,00 m	2004	3.800 €	2.500 €	3.800 €	6.000 €	5.800 €	4.100 €	2.700 €	4.100 €	6.000 €
LAGOON 440	Viktoria	4+2	10	13,61 m	2007	3.900 €	2.800 €	3.900 €	6.300 €	5.900 €	4.100 €	3.000 €	4.100 €	6.300 €
LAGOON 421	Estrella	4+1	9	12,61 m	2015	3.900 €	2.800 €	3.900 €	7.100 €	6.300 €	4.200 €	3.000 €	4.200 €	7.100 €
LAGOON 421	Marimar	4+1	9	12,61 m	2010	3.700 €	2.500 €	3.700 €	6.500 €	5.900 €	4.100 €	2.800 €	4.100 €	6.500 €
ATHENA 38	La Perla	4	8	11,60 m	2003	2.400 €	1.700 €	2.400 €	4.800 €	4.400 €	2.900 €	2.200 €	2.900 €	4.800 €





Two people are standing on the beach near the boat. One man is pointing towards the horizon, and another person is standing nearby. The water is a vibrant turquoise color where the boat is docked.